

Jetzt noch lokaler, noch mehr Service – Ihr **NEUES** Hamburger Wochenblatt

■ WANDSBEK
■ EILBEK
■ DULSBURG
■ MARIENTHAL

» Für alle
Infos bitte
umblättern



» Heute
erscheint das
Hamburger
Wochenblatt
mit zwei
Titelseiten

Lokal, lokaler, Wochenblatt

Ihre **NEUE** Stadtteilzeitung im Detail

HAMBURG In dieser Ausgabe werden Sie, liebe Leser und Kunden, viele Neuerungen in Ihrem Wochenblatt entdecken. Wenn sich eine Stadtteilzeitung neu erfindet, muss nicht immer alles über den Haufen geworfen werden. Vorweg: wir bleiben orange, die Inhalte gewohnt lokal.

MATHIAS SICHTING

Daneben stehen allerdings noch weitere Elemente, die das Hamburger Wochenblatt für Sie interessanter und lesenswerter machen. Wir sind als kostenlose Stadtteilzeitung seit über 40 Jahren eng mit Hamburg und seinen Stadtteilen verbunden und schaffen mit unseren Geschichten Heimat. Ab sofort bietet die Wochenblatt-Redaktion Ihnen mehr Lesestoff durch gesteigerte Umfänge, aktuelle Servicetexte, Rätsel, vielfältige Meldungen und interessante Nachrichten aus der Nachbarschaft in kompakten Artikeln. Das Wochenblatt hat aber auch abgespeckt: Die neue Optik ist

frischer, moderner und luftiger. Regelmäßige Kolumnen gewähren einen Blick in die Wochenblatt-Redaktion. Unsere Redakteure und freien Autoren sind nach wie vor das Gesicht des Wochenblatts im jeweiligen Stadtteil. Um noch näher am Puls der Quartiere zu sein, haben wir personell aufgestockt. Ab sofort ist es uns dadurch möglich, noch mehr lokale Geschichten in unseren 13 Stadtteilausgaben zu generieren.

Haben Sie unseren aktuellen Radiospot bei NDR2 und Alsterradio gehört?! „Lokal, lokal“ lautet dort das Credo. Am 13., 14. und 15. September wird diese Ausgabe auch durch mobile Zusteller im Verbreitungsgebiet verteilt. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen. Auf der letzten Seite wartet noch ein großartiges Gewinnspiel auf Sie. Wir schicken zwei Wochenblatt-Leser für ein Erholungswochenende ins Beach Motel Heilighafen an der Ostseeküste. Bleiben Sie uns treu. Es lohnt sich.

Ausgewählte PR- und Servicethemen begleiten die Stellen- und Immobilienmärkte

Mit Kolumnen bringen wir Ihnen unsere Sicht auf verschiedene Themen aus allen Lebenslagen näher

STELLENMARKT
Ausgabe: 13. September 2017 | 13

Im Job neu durchstarten
Thementipp „BERUF UND KARRIERE“

Hamburg und G20
MATHIAS SICHTING

Abseits der Wettkämpfe
OLAF JENJAHN

HAMBURGER Wochenblatt
No. 8 | 1. Jahrgang
22. November 2017
Kleinanzeigen
040/554477770
www.hamburger-wochenblatt.de

BARMBEK OHLSDORF

5 GUTSCHEINHEFTE
Hamburg Kulinarisch

Natürlich Gärtnern
Mit torffreien Erden für eine gesunde Gartensaison starten

DAS IST DRIN
16 Fühle

Mehr Spaß an der Kunst erleben
FOTOGRAFIE Viertklässler stellen ihre Werke aus

Verkehr
Als kommenden Montag ist die Steinhöper Allee für sechs Wochen gesperrt. Woher Anfahrtsrouten müssen

Mythos
Es gibt bei nicht Nachlassenswerten Fällen das Wochenblatt als Gutachter und den 10. Ratgeber

Rad-Eigentümer gesucht

Abbrissarbeiten haben begonnen
40 Mietwohnungen sollen an der Fuhle entstehen

Sengelmannstraße (City Nord)
Rübenkamp
Hartshof
Langenfort
Steilshoop
Bramfeld
Steilshooper Allee

UMFRAGE
Diskussionen
Wie oft auf
www.facebook.com/hamburgerwochenblatt

„Bis zum letzten Tropfen“
Museum

UNSER TIPP
Kino
The Lego Batman Movie

Veranstaltungen aus der Umgebung

NOTDIENSTE

LESERLEFON

Auf der Seite 1 werden Eigenaktionen, Sonderthemen oder Verlosungen in einem Kasten neben dem Aufmacher präsentiert

Auf der Titelseite reißen wir den Inhalt der jeweiligen Ausgabe an

Veranstaltungstermine und kulturelle Tipps bis zum nächsten Mittwoch gibt es ab sofort immer auf Seite 2

Unterhaltung bietet das Kreuzworträtsel

HAMBURGER Wochenblatt

Nr. 37 | 41. Jahrgang
13. September 2017
Kleinanzeigen
040/554 472 770

■ WANDSBEK ■ EILBEK ■ DULSBERG ■ MARIENTHAL

www.hamburger-wochenblatt.de

**ANZEIGE SCHALTEN –
KUNDEN GEWINNEN!**

Anzeigen in unseren
Stadtteilausgaben.
Gewusst wo.



HAMBURGER
Wochenblatt

Ostseurlaub zu gewinnen

Wochenende in Heiligenhafen

Das Hamburger
Wochenblatt verlost ein
Erholungswochenende
für zwei Leser im
Beach Motel

» 20



Foto: thinkstock



266 Beach Volleyball Begeisterte sorgten für einen neuen Weltrekord bei Beach Hamburg in Dulsberg

DAS IST DRIN

Halbmarathon

Tausende Läufer starten am
Sonnabend beim 4. PSD Lauf.
Alle Infos und Startzeiten auf den
Seiten

» 4+5

Umfrage

Gibt es in Hamburg zu viele
Großveranstaltungen? Bürger
sind genervt, andere freuen
sich über Attraktionen

» 6

Erfolge

AMTV-Schwimmer Curt Zeiss in
Bestform. Er holt bei Masters-
Weltmeisterschaften fünf
Medaillen

» 10

Diskussion um Raserstopp

WANDSBEK Über den Stand der
Renovierungspläne für den
Eichtalpark wollen sich die Mit-
glieder des Regionalausschusses
informieren. Ebenso über die
Schließung der Postfiliale an der
Tonndorfer Hauptstraße 90. Das
Verkehrsproblem in der Nord-
markstraße (das berichtete) ist
ein weiteres Thema. 20 Familien
haben die Eingabe unterschrie-
ben, mit der sie um Maßnahmen
bitten, die Raserei in der Wohn-
straße zu unterbinden. (wb)
» 13. September, 18 Uhr
Jenfeld-Haus, Charlotten-
burger Straße 1

Weltrekord mit Weltmeisterinnen

DULSBERG schafft größtes Beachvolleyball-Training

DULSBERG Weltrekord in
Dulsberg! Bei Beach Hamburg
beteiligten sich kürzlich
266 Beach Volleyball-
Begeisterte an einem
Training in dieser Sportart,
das die Olympiasiegerinnen
und Weltmeister Kira Walken-
horst und Laura Ludwig
zusammen mit Trainerin
Heike Claasen leiteten.

CHRISTIAN HANKE

Das Hamburger Erfolgs-Duo
hatte gemeinsam mit einem
Sponsor zu diesem Weltre-
kordversuch aufgerufen. Das
weltweit größte Beachvol-
leyball-Training sollte unter
dem Motto „Verfolge Deinen
Traum, egal was kommt“ re-
alisiert werden.



Kira
Walken-
horst (L.)
und Laura
Ludwig
waren
begeistert,
dass ihr
Weltrekord-
versuch
gelingt

Fotos: Hanke

Es hat geklappt. 250 hätten
mindestens kommen müssen.
16 mehr stellten sich ein. Rund
eine Stunde folgten die 266
Beach Volleyballspielerinnen
und -spieler auf fünf Spielfel-
dern den Anweisungen ihrer
Idole, die ihr Trainingspro-
gramm absputen. Noch ein
Superlativ für die erfolgrei-
chen Sportlerinnen, die si-
cher den einen oder die an-
dere Nachahmerin gefunden
haben.

Temporäres Museum

DULSBERG Im Rahmen der
Dulsberger Herbstlese wird
vom 1. bis 30. November auf
dem Straßburger Platz ein
begehrter Container ste-
hen, der von allen bespielt
werden kann. Ein Raum für
alle: Gitarrenkonzert, Tee-

zeremonie, Strickbündelclub,
Reiki-Session, Buttonfabrik,
Kursangebot oder Kunstprojekt
– vieles ist möglich. Eine Idee
gibt es schon: Die Dulsbox wird
ein temporäres „Dulsberg Mu-
seum“. Ob Fotos, Gegenstände
oder alte Dokumente mit per-

Neueröffnung

Cafe
KLEINES WUNDER

• CAFE, SWEETS • UND VIELLES MEHR •

Wartenau 12a, 22089 Hamburg • 040 - 20 94 98 08 • info@cafe-kleines-wunder.de
Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 9:30 - 18:00 Samstag 9:00 - 16:00

**EICHTAL
HAT AUSWAHL**

**PLISSEES,
ROLLOS & JALOUSIEN**

Beratung, Aufmaß und
Angebot unter der Nummer
040 / 69 42 040
oder in unserer Filiale.

**30%
RABATT AUF DIE
Sun+Light
KOLLEKTION**

Knutzen Wohnen GmbH
Ölmühlenweg 43
22047 Hamburg-Wandsbek
www.knutzen.de

Verhaftet?

„Wir kämpfen für Ihre Rechte im
Ermittlungsverfahren und
vor Gericht“

Fachanwalt für Strafrecht
Elmar Böhm

Rechtsanwälte Scharf & Wolter
Fuhlsbüttler Str. 118, Tel.: 61169962
scharf-und-wolter.de

LauBe.

WWW.LAUSSE.DE

AFTER-HOLIDAYCHECK €39^{75*}

FOLGENDE FAHRZEUGKOMPONENTEN WERDEN U.A. GEPRÜFT:

- Kühlmittelstand / Kühlsystem (Dichtheit)
- Keilrippen- und Keilriemenzustand und -spannung Batterie (inklusive Testausdruck)
- Bremscheiben und -beläge (Sichtprüfung)
- Stoßdämpfer (Sichtprüfung im eingebauten Zustand)
- Motorölstand
- Bremsflüssigkeitsstand
- Windschutzscheibe (Sichtprüfung)
- Reifendruck und -zustand: Profiltiefe (inklusive Ersatzrad)

INKL. KOMFORT-AUTOPFLEGE!
Oberwäsche maschinell / Fußmatten,
Teppiche / Verkleidungen, Konsolen /
Fenster, Scheiben

* Dieses Angebot ist gültig bis 31.10.2017

Ernst LauBe & Söhne (GmbH & Co.)
Rahlstedter Str. 34 - 22149 HH - 040 673 70 70
Schiffbeker Weg 307 - 22043 HH - 040 654 96 50

Autohaus Ernst LauBe GmbH
Friedrich-Ebert-Damm 184 - 22047 HH - 040 668 60 40
Saseler Chaussee 34-36 - 22391 HH - 040 640 87 70

HERBSTGLANZ · AUTOWÄSCHE

**Platin-
Pflege**

20€ 11€

**APP UND ZU
WAS NEUES!**

- Neues Design
- Neue Funktionen
- Neue Gutscheine

Jetzt downloaden

CleanCar Hamburg, Wandsbeker Zollstr. 117, Tel. 040 689494-80,
auch sonntags von 13 - 18 Uhr · Gutscheine gültig bis 17.09.17

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

**DER NEUE
NISSAN QASHQAI.**

LERNEN SIE IHN KENNEN –
AM TAG DER OFFENEN TÜR AM
16. SEPTEMBER VON 10 BIS 16 UHR!

NISSAN QASHQAI VISIA
1.2 I DIG-T, 85 kW (115 PS)

UNSER PREIS: AB € 17.990,-

- Klimaanlage, Radio-CD-Kombination
- Berganfahr-Assistent
- Fahrerinformationssystem mit 5"-Farbdisplay
- LED-Tagfahrlicht, LED-Rückleuchtensignatur u.v.m.

JETZT BEI UNS BESTELLEN!

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,6, außerorts 5,1,
kombiniert 5,6; CO₂-Emissionen: kombiniert 129,0 g/km
(Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse: C.
Abb. zeigt Sonderausstattung. Das Angebot gilt bei Kaufvertrags-
abschluss bis 30.09.2017.

**AUTOMOBILE
GÜNTHER**

Autohaus Günther GmbH
5x in und um Hamburg
www.automobile-guenther.de

Poppenbüttel · Poppenbütteler Bogen 33
Tel.: (040) 63 66 96-0 (Hauptbetrieb)
Farmen · Friedrich-Ebert-Damm 319 · Tel.: (040) 64 55 51-0
Bergedorf · Kampweg 3 · Tel.: (040) 7 97 55 67-0
Hamm · Ausschläger Weg 49 · Tel.: (040) 6 69 07 66-0
22926 Ahrensburg · Am Hopfenbach 15 · Tel.: (0 41 02) 69 15 45-0

HAMBURGER VOLKSHOCHSCHULE REGION OST

Mehr als **4.000 Kurse** im neuen Programm!

Neue Seiten entdecken

VHS-ZENTRUM OST
Bernier Heerweg 183 | 428 85 30
ost@vhs-hamburg.de

VHS-HAUS ALSTERTAL
Rolfinckstraße 6a | 536 939 84
alstertal@vhs-hamburg.de

www.vhs-hamburg.de

KUNSTINSEL HAMBURG

GALERIE ATELIER KURSE

Tag der offenen Tür mit **Finnissage: Holzschnitte von Etta Häckermann und Roberto Sobeczko**



16.9. 11-17h

Öffnungszeiten:
Di, Mi, Do 10-12 u. 15-18 u.n. Vereinbarung
www.kunstinsel.hamburg
Börnestr. 18-20 22089 Hamburg

BESTATTUNGEN KROLL E.K.

Rahlstedt

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Anonyme Bestattungen ab € 1.650,-
Erledigung der Formalitäten incl. Friedhofsgebühren
Rahlstedter Str. 48 • 22149 Hamburg • Tel. 672 58 44
www.bestattungen-kroll.de

MANFRED MÜHLE BESTATTUNGEN

Ihr kompetenter Partner im Trauerfall für alle Bestattungsformen.
Erfahren · Preiswert · Zuverlässig
Hausbesuche auf Wunsch im Großraum Hamburg.
Vorsorge zu Lebzeiten.
Telefon 040 66 33 34 – Tag und Nacht
Tonndorfer Hauptstraße 174 a · 22045 Hamburg
info@muehle-bestattungen.de · www.muehle-bestattungen.de

Bestattungen ab **699,- €**
zuzüglich Friedhofsgebühren/Auslagen



MÜNZEL BESTATTUNGEN

"Wir helfen im Trauerfall"

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Wandsbeker Chaussee 123 **(040) 641 00 78**
22089 Hamburg-Wandsbek www.muenzel-bestattungen.de

Bestattungshaus
Michael Fritzen

040 · 67 38 09 85
Tag & Nacht in guten Händen

Hansaplatz 8* · 20099 Hamburg
*ehemals Papenstraße 121, 22089 Hamburg
www.bestattungshausmichaelfritzen.de

Impro-Theater *Gebt den Schweinen Zucker*



Sechs Zuckerschweine voller Spielfreude
Foto: wb

Die Zuckerschweine aus Hamburg sind unberechenbar: Ein Mann steckt pantomimisch einen Stecker in eine nicht vorhandene Steckdose. Sekunden später saugt er einen imaginären Teppich. „Stop! Weiter im Horror!“ Der Staubsauger wird zu einem menschenfresenden Ungeheuer, das nur von einem buckligen Butler in Schach gehalten werden kann. Improvisationstheater ist Theater ohne Regie, Text oder Requisite. Nach den Vorgaben des Publikums entstehen Szenen, die es nur einmal gibt. Am Freitag spielen die sechs „Zuckerschweine“ im Kulturhof. Eine Veranstaltung des Stadtteilbüros Dulsberg.

Freitag, 15. September, 20 Uhr, Kulturhof Dulsberg, Alter Teichweg 200, Eintritt: 12 / 10 Euro, T 652 80 16, www.kulturhof-dulsberg.de

VERANSTALTUNGEN AUS DER UMGEBUNG

- Ausstellung**
- Miniplaneten**
Fotoausstellung, Klaus Friese
Vernissage Fr., 15.9. 19.30 Uhr
Emmaus-Kirchengemeinde
Walddörferstr. 369
Eintritt frei
- Landart**
Fotografien, Stefanie Prenk
Vernissage Sa., 16.9. 11 Uhr
Haspa
Rahlstedter Bahnhofstr. 31
Glück kennt keine Behinderung
Fotoausstellung Jenny Klestil
Di., 19.9. 17-18 Uhr
Friedenskirche
Papenstr. 70
glueckkenntkeinebehinderung.de
- Tobias Duwe**
Norddeutscher Realist
bis 3.10.
Parkresidenz Rahlstedt
Rahlstedter Str. 29
T 673 730
Chaos zwischen Heiss und Eis
Malerei, Danuta Czerwinski
bis 29.9. Do.-Sa. 15-19 Uhr
Galerie Dulsart
Oberschlesische Str. 17
www.galerie-dulsart.de
Großer roter Fleck
Klangobjekte, Maria Fisahn
bis 29.9., Do+Fr 17-20 Uhr
Einstellungsraum
Wandsbeker Chaussee 11
T 251 41 68
- Lesung**
- Lieber Mal zu weit gehen als immer zu kurz kommen**
Sonja Marlin liest heiterbesinnliche Texte mit Musik von Helmut Stuarng
Do., 14.9., 19.30 Uhr
Bücherhalle Rahlstedt
Amtsstr. 3a
Eintritt frei
- Musik**
- Herbert Hildebrandt & Band**
Oldies und Rock
Fr., 15.9., 21 Uhr
Chattahoochee Musikneipe
Meiendorfer Str. 34
Eintritt frei
T 675 855 18
www.chattahoochee-hamburg.de
- Jake**
Amerikanische Volksmusik auf Gitarre, Ukulele, Banjo
Fr., 15.9., 20 Uhr
Brakula
Bramfelder Chaussee 265
Eintritt frei
T 642 17 00
Teatime Classics
Liebeslieder mit „Les 3 Chéries et le Chouchou“
So., 17.9., 16 Uhr
Gemeindehaus Kirche in FaBe Lienaust. 6. Eintritt frei
La Traviata
Szenen aus der Oper von Verdi
So., 17.9., 18 Uhr
Opernfactory Hamburg
Ahrensburger Str. 138
Karten von 22 bis 17 Euro
T 67 999 230
www.opernfactory.de
Jazz Club
Hanse Swingers musizieren
Di., 19.9., 20 Uhr
Brakula
Bramfelder Chaussee 265
Eintritt: 5 / 3 Euro
T 642 17 00
Monday Monday
Pop-Gospel-Jazz
Mi., 20.9., 20 Uhr
Atrium, Gymnasium Rahlstedt
Eingang Heestweg
Eintritt: 8 Euro
Gorbatschow & Freund
Klassik und Balalaika
Do., 21.9., 19.30 Uhr
Parkresidenz Rahlstedt
Rahlstedter Str. 29
Eintritt: 12 Euro
T 673 730
- Vortrag**
- Norwegen**
Digitalbildervortrag von Fotojournalist Gunnar Green
Do., 14.9., 19.30 Uhr
Parkresidenz Rahlstedt
Rahlstedter Str. 29
Eintritt: 7,50 Euro
„Weil sie die Seelen fröhlich macht“ Luther und die Musik
Pastor Dr. Martin Rößler,
Di., 19.9., 20 Uhr
Gemeindehaus Christuskirche
Schloßstr. 78
Eintritt frei

UNSER TIPP

Show

Zauberhafte Nächte

Magie und Zauberei sind heute mehr als nur das weiße Kaninchen aus dem Hut zaubern. Bei den 7. Hamburger Zaubernächten zeigen Zauberkünstler ihr ganzes Können. Organisator Wittus Witt ist ganz besonders engagiert, wenn es darum geht, die perfekte Illusion zu schaffen. Er gilt als Protagonist im Bereich der Theater-Zauberkunst, die er seit Anfang der 1990er Jahre auf Bühnen gebracht hat. 2004 organisierte er erstmals ein Zaubertheater-Festival, seit 2012 auch in Hamburg. Ab Donnerstag, 14. September, sind Künstler wie Ingo Oschmann (Do., 14.9., 20 Uhr), Martin Sierp (Fr., 15.9., 20 Uhr), Wittus Witt selbst (Sa., 16.9., 16.30 Uhr) und Pius Maria Cüppers (Sa., 16.9., 20 Uhr) auf der Bühne im Hamburger Sprechwerk (Klaus-Groth-Straße 23, Telefon 69 65 05 05) zu Gast. Kartenpreis im VVK: 24,90 Euro, ermäßigt 19,40 Euro, AK: 26 Euro, ermäßigt 20 Euro. Der Drei-Nächte-Ticketpass für alle Shows kostet 86 Euro (wb)



Comedian und Zauberkünstler **Martin Sierp** in seinem Programm „Zum Anbeißen“

NOTDIENSTE

Polizei	110
Feuerwehr	112
Notarzt/Rettungsdienst	112
Kassenärztlicher Notdienst	22 80 22
Zahnärztlicher Notdienst	01805 - 05 05 18
Giftzentrale Nord	0551 - 192 40
Notfalldienst für Gehörlose (7-24 Uhr) Fax	228 02-475
(0-7 Uhr) Fax	66 95 54 59
Apotheken-Notdienst Festnetz	0800 00 228 33
Handy SMS „apo“ an	22 88 33
Telefonseelsorge	0800 - 111 01 11
Kinder- und Jugendtelefon	0800 - 111 03 33
Elterntelefon	0800 - 111 05 50
Tierärztlicher Notdienst	43 43 79

LESERTELEFON

Rufen Sie uns an unter **5544 727 30**

oder schreiben Sie uns
wbv.redaktion@hamburger-wochenblatt.de
Sie bekommen kein Wochenblatt?
Reklamation: 5544 729 18

Suche nach Flächen

BEZIRK WANDSBEK „Im Jahr 1960 lebten in Hamburg 1,8 Millionen Menschen. Damals hat man dichter zusammen gewohnt als heute“, begrüßte Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff (SPD) Bürger, Politiker und Vertreter der Wohnungswirtschaft im gut gefüllten Bürgersaal. Die Stadt sei attraktiv und wachse weiter. Allein in Wandsbek werden jährlich 1.800 Baugenehmigungen für neuen, auch bezahlbaren Wohnraum erteilt. „Die Frage ist: Wo sollen wir bauen?“, so Ritzenhoff. Genau darum ging es bei den folgenden Expertenbeiträgen und einer Abschlussdiskussion. „In jedem Jahr legen wir eine Wohnungsbauprogramm auf und listen Potenzialflächen auf“, erklärte Sven Menke, Leiter des Fachamtes für Stadt- und Landschaftsplanung im Bezirksamt Wandsbek.

Eine Strategie sei die Konversion, also eine andere, neue Nutzung von Flächen. Bekanntestes Beispiel ist die Jenfelder Au auf einem ehemaligen Bundeswehrgelände. Nachverdichtung im Bestand findet derzeit im Brauhausviertel in Wandsbek statt. Aber auch am Ring 2 wird laut Menke nachverdichtet, etwa an der Kattunbleiche. Ein weiterer Ansatz: Alte Einkaufszentren neu zu bauen und um Wohnungen zu ergänzen. Das ist etwa im Spitzbergenweg in Meiendorf oder am Hegeneck in Rahlstedt-Ost in Planung. Sven Menke: „Wir dürfen beim strategischen Vorgehen keine Scheuklappen haben.“ Der Soziologe Jens Dangschat plädierte für Bauen im Bestand. (rg)w

Kinderkino auf dem Dulsberg

DULSBERG Wer am kommenden Freitag Lust auf einen Kinofilm hat, ihn aber nicht allein gucken möchte, ist herzlich willkommen beim Kinderkino. Das ist neu und soll die Gemeinschaft fördern, neue Sichtweisen eröffnen und die Auseinandersetzung mit Themen schaffen. Am Freitag, 15. September, startet um 17 Uhr in der Aula der Schule Alter Teichweg der Film „Molly Monster“. Das Ende ist gegen 19 Uhr. Der Eintritt beträgt einen Euro. (nik)

» **Freitag, 15. September**
15 Uhr, Schule Alter Teichweg 200

Richtfest an der Frohbotschaftskirche

DULSBERG Am kommenden Freitag, 15. September, feiert die Kirchengemeinde Dulsberg das Richtfest ihres Kirchenumbaus. Der Rohbau der beiden Häuser, die in die Kirche eingebaut werden, ist größtenteils abgeschlossen. Die Veranstaltung ist öffentlich, alle Interessierten sind eingeladen. Gegen den ursprünglich geplanten Abriss der Kirche hatten die Dulsberger vehement protestiert. Für 6 Millionen Euro entsteht in der Kirche nun eine Kita und das Gemeindehaus. (wb)

» **15. September, 10.30 Uhr**
Straßburger Platz

Untätigkeitsklage wegen Lkw-Flut

Anwohnern der **JÜTHORNSTRASSE** platzt der Kragen



Neue Asphaltdecke - altes Problem. Die Schilder „Tempo 30“ sind verschwunden, die Brummis fahren jetzt noch schneller als zuvor durch die Jüthornstraße Fotos: sim

MARIENTHAL Die Interessengruppe Jüthornstraße, die seit Jahren gegen die Lkw-Flut vor der Haustür kämpft, wird nunmehr eine Untätigkeitsklage beim Verwaltungsgericht einreichen.



Die Interessengruppe um Gerhard Kobe kämpft seit Jahren gegen die Lkw-Flut

SIEGMUND MENZEL

Am 6. September 2016 sei ein Antrag auf verkehrslenkende Maßnahmen und Erteilung eines rechtsfähigen Bescheids an die Zentrale Straßenverkehrsbehörde der Polizei-Verkehrsdirektion gegangen, er wurde bis heute nicht erteilt, erklärte Sprecher Gerhard Kobe. Der rechtsfähige Bescheid sei Grundlage für eine gerichtliche Auseinandersetzung. Die Interessengruppe habe im Sommer 2017 wohlwollend die Straßenbauarbeiten zum Aufbringen einer dünnen Deckschicht zur Kenntnis genommen, das Problem sei damit aber nicht behoben, am Unterbau der Fahrbahn wurde nichts gemacht. Man könne nicht nachvoll-

ziehen, dass dann die Schilder „Tempo 30“ verschwunden sind. So würden die Brummis jetzt noch schneller als zuvor durch das reine Wohngebiet zwischen Rennbahnstraße und Hammer Straße brettern.

Mehr LKW-Verkehr durch Baustelle

Die ehemals aufgestellten Tempo 30-Schilder standen aufgrund der Straßenschäden dort, wie das Bezirksamt Wandsbek auf Anfrage des Hamburger Wochenblatts mitteilte. Die Schilder seien nach Abschluss der Sanierungsarbeiten wieder entfernt worden. Für eine dauerhafte Anordnung einer Geschwindigkeitsbegrenzung wäre eine straßenverkehrsbehördliche Anordnung erforderlich. Die Behörde für Inneres und Sport sowie die Polizei ha-

ben auf Anfragen trotz Erinnerungsanruf nicht reagiert. Besonders mit der Großbaustelle in der Hammer Straße und der Umleitung habe der Lkw-Verkehr deutlich zugenommen, sagte Kobe. Man könne von einem Verkehrsaufkommen von mehr als 100.000 Fahrzeugen pro Woche ausgehen, davon etwa 22.000 Lastfahrzeugen. Die Anwohner fordern ein nächtliches Durchfahrverbot für Lastkraftwagen und ein generelles Durchfahrverbot für Fahrzeuge über 3,5 Tonnen. Das Anliegen unterstützen der Bürgerverein Wandsbek und der Grundeigentümerverein Wandsbek. Gerhard Kobe erinnert zudem daran, dass die im Juli 2016 von der Bezirksversammlung beantragte „wirksame Umleitung für Lkw“ bis heute nicht realisiert wurde. Der Regionalausschuss Kerngebiet Wandsbek sprach sich für ein nächtliches Lkw-Durchfahrverbot aus, damit die Anwohner zumindest ruhige Nächte haben.

MEIN SENF DER WOCHE



Schreck am Morgen

MATHIAS SICHTING

■ Hoffentlich hat keiner die Polizei gerufen! Sonntagmorgen. Familienfrühstück. Ein Hilfschrei von der Straße beendet die friedliche Stimmung. Beim Blick vom Balkon sehe ich eine Frau mit Kleinkind auf dem Arm. Ein Mann bedroht sie. Hilfesuchend blickt sie um sich, versucht zu entweichen. Erster Impuls: wir müssen was tun! Meine Frau ist schockiert, wählt sofort die 110. Ich stürme mit Adrenalin und Müllbeutel in der Hand nach unten. Wie weit gehe ich, um die Wildfremde mit Kind zu schützen? Ich bin nicht der einzige

Nachbar, der auf der Straße steht. Zum Glück. Der Angreifer zieht sich zurück. Die Frau erklärt, dass das ihr Mann war. Sie befinden sich regelmäßig in solchen Situationen. Immer, wenn er Drogen konsumiert hat. „Hoffentlich hat keiner die Polizei gerufen“, sagt sie leise. Vom Balkon sehe ich, dass die Polizei kommt und mit der Frau spricht. Ein mulmiges Gefühl brodelte auf. Haben wir der Mutter geholfen, oder mit dem Anruf alles schlimmer gemacht? Einmischen oder nicht? Am Frühstückstisch sind wir uns einig: Einmischen!

ASTRID MODEN MODENSCHAU

LAB Treffpunkt Hamm
Fahrenkamp 27, 20535 Hamburg
am Sa., den 16. Sept. 2017, Beginn: 15 Uhr

Der Eintritt ist frei!
Um Anmeldung wird gebeten!

Astrid Moden, Caspar-Voght-Str. 83, 20535 HH, Tel.: 040/ 20 71 21

Küchenmeister
Thomas Hintz

Partyservice & Catering
Neuer Höltingbaum 24
HH-Rahlstedt
Tel. 728 11 969
www.th-catering.de

Fordern Sie unseren Flyer an!
Meisterhaft, frisch und gesund.

FLOHMARKT
Sonntag
24. Sep. 2017
HH-Wandsbek / PARKDECK
KAUFLAND
Helbingtwiete 7-9 - Aufbau ab 6 Uhr
Buchungsbüro: 040/53 00 47 11

Sonntags Brunch

Sonntags ab 12 Uhr
Köstlichkeiten satt und vom Feinsten, Spezialitäten aus aller Welt, dazu Kaffee, Tee, Säfte und ein Glas Sekt **23,-**

Italienisches Buffet

Donnerstags 18 bis 22 Uhr
Italienische Spezialitäten sowie Sie mögen: Pasta, Antipasti, Insalata, Desserts, inkl. eines Cappuccinos **18,50**

globus restaurant

Reservierung: 040/21 04 30

Best Western Hotel Hamburg International
Hanse Hotelges. mbH, Hammer Landstr. 200-202

Peter Riechers Baumschulen

ab **11,95 €** 5 Liter Topf Thuja 'Smaragd' ca. 80 cm

Thuja 'Brabant' 5 Liter Topf + 80 cm **9,95 €**
Chrysanthemen Büsche ab **7,99 €**
Buxus Kugel 2 Liter Topf **6,95 €**
Sonnenhüte in Farben + mit Blüte ab **4,95 €**

Ihr Garten hat Freunde
Höhenkamp 2 • 22145 Braak • 040/675 95 0-0
Mo bis Do 9.00 - 18.00 Uhr
Fr 9.00 - 18.30 Uhr • Sa 9.00 - 18.00 Uhr
So 10.00 - 16.00 Uhr
www.baumschulen-riechers.de

Aktionsküche mit Granit inkl. Siemens-Messeneuheit IFA

statt 9.741 € **nur 4.862 €***
(Summe aller Einzelpreise)

Alle Infos auf marquardt-kuechen.de

Ihr Werkstudio Hamburg: Eiffelstraße 80
Geöffnet: Mo – Mi 10 – 18 Uhr, Do – Fr 10 – 19 Uhr, Sa 9 – 18 Uhr
Persönliche Terminvereinbarung: 0 40 / 52 60 58 60

Michael Marquardt GmbH & Co. KG, Osterfeldstr. 2-4, 99869 Erlenbach • Preise gelten nur beim Kauf einer kompletten Küche. Nicht für bereits getätigte Käufe. Bis 30.9.17. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Zzgl. Lieferung / Montage. Ohne Deko.

Deutschlands Nr. 1 für Küchen mit Granit

MARQUARDT KÜCHEN

Wir sind für Sie da!

Ihre Berater für Anzeigen und Beilagen im Hamburger Wochenblatt

Uwe Schneider
Tel. 040 / 55 44 727 78
Fax: 040 / 55 44 728 05
E-Mail: uwe.schneider@mediahafen-hamburg.de

Jana Holz
Tel. 040 / 55 44 727 82
Fax: 040 / 55 44 728 05
E-Mail: jana.holz@mediahafen-hamburg.de

Kleinanzeigenannahme
Tel. 040 / 55 44 727 70

Wochenblatt nicht bekommen?
Tel. 040 / 55 44 729 18

Redaktion:
wbv.redaktion@hamburger-wochenblatt.de
Tel. 040 / 55 44 727 30

HAMBURGER Wochenblatt **MEDIAHAFEN Hamburg**

NEU in Bramfeld
 Bramfelder Dorfplatz 3 Friedrich-Ebert-Damm 28
 22179 Hamburg 22049 Hamburg
 Tel. (040) 54 00 17 55 STEAK HOUSE CORDOBA Tel. (040) 49 02 49 96
 www.cordoba-house.de info@cordoba-house.de

Spareribs satt 11,90 €
 mit baked Potato, Cordoba Brot und Salat
 nur im Restaurant Wandsbek erhältlich

Durchgehend warme Küche Mo. bis So. **Mittagstisch:** von 11:30-16:00 Uhr
 von 11:30 - 23:00 Uhr 5 Gerichte à **€ 6.90**

HOLZHOF FRIEDRICHSRUH

DOPPELCARPORT (Beispielfoto)
 IN LÄRCH/DOUGLASSIE UNBEHANDELT
 • Objektbeispiel mit EPDM-Dach, Gerätekommer, Schiebetür, Zusatzpfosten für 8.499,- € (taussetts geölt)

• B x T 6,00 x 6,00 M MIT POSTEN 1,4 x 1,4 CM
 • STAHLTRAPPEBLECH
 • INKL. ZUBEHÖR + MONTAGE

21521 FRIEDRICHSRUH Mo.-Fr. 8-18 Uhr
 TEL. 04104/24 56 FAX 04104/31 82 Sa. 8-13 Uhr
 WWW.HOLZHOF-FRIEDRICHSRUH.DE

4.499,- €

Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf
SOFORT BARGELD für Gold, Silber, Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik- und Markenschmuck sowie Versilbertes ab 90er Auflage! Sicher, fair, diskret und transparent!

Juwelier BELIAN
 Nur wenige Schritte vom BfH. Rahlstedt entfernt in der Fußgängerzone Schwermer Straße 2c - 22143 Hamburg-Rahlstedt
 Mo.-Fr. 10-18 Uhr - KEIN Termin notwendig

www.juwelier-belian.de
 SKAGEN
 BREUNING TRAINING KOLLEKTION
 Schmuckreparatur - Schmuckumarbeitung - Schmuckreinigung - Schmuckschätzung - Batteriewechsel

HAMBURGER Wochenblatt

Start Anzeigen Online Beilagen Online-Ausgaben
 Kleinanzeigen Verbreitungskarte Angebotsanfrage Mediadaten

ANGEBOTSANFRAGEN
WER? WIE? WAS?
NOCH FRAGEN?
 www.hamburger-wochenblatt.de

Restaurant **„Zum Eichtalpark“**
 www.zum-eichtalpark.de

Die Adresse für Wild, Fisch und Deutsche Küche.
Räumlichkeiten für Festlichkeiten aller Art bis 60 Personen

Oktoberfest-Wochen
 Extra-Karte
 Neben unserer Hauptkarte servieren wir ab 16 Uhr zusätzlich kleine Leckerbissen

Öffnungszeiten: Di.-So. 11.00-22.00 Uhr - Durchgehend warme Küche 11.30-21.30 Uhr
 Montag Ruhetag! Preiswerter Mittagstisch Di.-Fr. 11.30-15.00 Uhr
 Ahrensburger Str. 14a - 22041 Hamburg - Tel.: 0 40 / 656 0913 - (HVV 9 oder 262 bis Eichtalstraße)

quatraCare
 Gesundheitsakademie Hamburg gGmbH

Die Umschulungen werden in Voll- und Teilzeit angeboten

Berufe im Gesundheitswesen: Für jede/n etwas dabei!

- Medizinische/r Fachangestellte/r
- Gesundheits- und Pflegeassistent
- Gesundheits- und Pflegeassistent plus Deutsch
- Betreuungskraft nach §§ 43, 53c SGB XI
- Pflegehelfer/in in der ambulanten Versorgung mit PKW-Führerschein

Infos und Anmeldung: Tel. 040-209 40 66-0 - www.quatra-care.de

quatraCare - Gesundheitsakademie Hamburg gGmbH
 Hamburg Zentral Hammer Steindamm 40-42 - 22089 Hamburg
 Harburg-City Schloßmühlendamm 8-10 - 21073 Hamburg

Mitlaufen und Mitfiebern

Am 17. September findet der **4. PSD BANK HALBMARATHON HAMBURG** statt

WANDSBEK Halbe Strecke, volle Stimmung: Am 17. September feiert der PSD Bank Halbmarathon Hamburg seine vierte Ausgabe. Der Halbmarathon findet abends statt und führt durch Wandsbek, Hamburgs grünsten und größten Bezirk.

Start des Laufs ist um 18 Uhr auf der Wandsbeker Marktstraße, vor dem Einkaufszentrum Quarree Wandsbek-Markt. Danach geht es Richtung Norden nach Farmsen-Berne und wieder zurück. Das besondere Flair des Laufs macht die Stimmung an der Strecke aus: Die Bewohner des Bezirks feuern die Läufer lautstark aus ihren Vorgärten oder von ihren Fenstersimsen an. Oder sie treffen sich an privat organisierten Hotspots entlang der Strecke, wie dem vor der Taverna bei Anna an der Bekassinenu Ecke Treptower Straße. Traditionell sorgt hier der Bürgerverein Oldenfelde für Unterhaltung für die Zuschauer und für die Unterstützung der Läuferinnen und Läufer. Bis zum Zieleinlauf sind es von der Taverna nur noch 7 Kilometer. Die Schnellsten erreichen die Zielgerade auf der Wandsbeker Marktstraße noch vor dem Sonnenuntergang, auf alle anderen wartet eine romantische Abendstimmung unter Straßenlaternen.

Sommer sportlich ausklingen lassen
 Läuferinnen und Läufer können beim Halbmarathon entweder in der Einzelwertung oder als 3er-Staffel starten. Die Strecke von 21,1 Kilometer ist eine beliebte



Auch neben der Strecke herrscht erfahrungsgemäß großer Andrang Foto: wb

Herausforderung für Hobbysportler und Laufanfänger. Im Rahmen des Halbmarathons werden zudem die Landesmeisterschaften ausgetragen. Die Sieger der letzten Ausgabe und damit amtierende Hamburger Meister in der allgemeinen Klasse sind Julius Schroeder (Turnerbund Hamburg Eilbek) und Denise Hoffmann (Lauf Team Haspa Marathon Hamburg). Schroeder hat be-

reits angekündigt, seinen Titel in Wandsbek wieder verteidigen zu wollen. Ob ambitionierte Läufer oder Genusssportler: Der Wandsbeker Halbmarathon bietet allen die Gelegenheit, den Sommer sportlich ausklingen zu lassen.

Sperungen
 Aufgrund der Laufveranstaltung kommt es am Wettkampftag zwischenzeitlich zu Stra-

ßensperrungen im Bezirk. Am 17. September wird unter anderem die Wandsbeker Marktstraße zwischen Wandsbeker Königstraße und Wandsbeker Allee in der Zeit von 12.30 bis 23 Uhr gesperrt sein. Eine ausführliche Übersicht über die Streckensperrungen im Bereich der einzelnen Laufabschnitte sowie weitere Informationen zum Halbmarathon sind im Internet auf der Websei-

te zu finden unter www.halbmarathon.hamburg
 Bei Fragen rund um die Veranstaltung und die geplanten Sperrungen erreicht man das Organisationsteam per E-Mail an info@halb-marathon.hamburg oder über die Telefonhotline 01805/100250 (14 Cent/min aus dem deutschen Festnetz, höchstens 42 Cent/min aus Mobilfunknetzen). (wb)

STRASSENSPERRUNGEN RUND UM DEN HALBMARATHON

KM	Straße	Beginn	Ende	KM	Straße	Beginn	Ende
0	Start: Wandsbeker Marktstraße	12:30 Uhr	23 Uhr	11	Berner Allee/ Große Wiese	18:05 Uhr	19:50 Uhr
0,5	Wandsbeker Königstraße	17:30 Uhr	18:45 Uhr	11,5	Berner Allee, Höhe Moschauer Kamp	18:05 Uhr	19:50 Uhr
1	Stornarner Straße, Höhe Eberhardstr.	17:30 Uhr	18:45 Uhr	12	Berner Heerweg, Höhe U-Bahn Berne	18:05 Uhr	19:55 Uhr
1,5	Waldsdorferstraße/Wandsbeker Allee	17:35 Uhr	18:50 Uhr	12,5	Berner Heerweg/Bekassinenu	18:05 Uhr	20:25 Uhr
2	Lesserstraße, Höhe Hinschenfeldstr.	17:35 Uhr	18:50 Uhr	13	Bekassinenu, Höhe Rauchschwalbenweg	18:10 Uhr	20:25 Uhr
2,5	Holzmlhlenstraße	17:40 Uhr	19 Uhr	13,5	Bekassinenu, Höhe Zimwinzter Straße	18:10 Uhr	20:25 Uhr
3	Tilster Straße	17:40 Uhr	19 Uhr	14	Bekassinenu, Höhe Glaseri	18:10 Uhr	20:25 Uhr
3,5	Tilster Straße	17:40 Uhr	19:15 Uhr	14,5	Alter Zollweg, Höhe Grömitzer Weg	18:15 Uhr	20:25 Uhr
4	Voßkuhlen, Höhe Wandsbeker Schützenhof	17:40 Uhr	19:15 Uhr	15	Alter Zollweg, Bushaltestelle Timmendorfer Str.	18:15 Uhr	20:25 Uhr
4,5	Barmwisch	17:45 Uhr	19:15 Uhr	15,5	Kupferdamm	18:15 Uhr	20:25 Uhr
5	Barmwisch, Höhe SC Osterbek	17:45 Uhr	19:15 Uhr	16	Kupferdamm	18:20 Uhr	20:30 Uhr
5,5	Haldsdorferstraße	17:45 Uhr	19:15 Uhr	16,5	Eberseye	18:20 Uhr	20:30 Uhr
6	Steilhooper Allee	17:45 Uhr	19:30 Uhr	17	Berner Heerweg	18:20 Uhr	20:35 Uhr
6,5	Steilhooper Allee	17:50 Uhr	19:30 Uhr	17,5	Waldsdorferstraße, Höhe Nordmarktstraße	18:20 Uhr	20:40 Uhr
7	Steilhooper Allee	17:50 Uhr	19:30 Uhr	18	Waldsdorferstraße, Höhe Am Stadtrand	18:25 Uhr	21 Uhr
7,5	Am Luisenhof	17:55 Uhr	19:30 Uhr	18,5	Waldsdorferstraße, Höhe Hinschenfelder Straße	18:25 Uhr	21:05 Uhr
8	August-Krogmann-Str.	17:55 Uhr	19:30 Uhr	19	Waldsdorferstraße, Höhe Haldsdorferstraße	18:30 Uhr	21:10 Uhr
8,5	August-Krogmann-Str., Höhe Feldschmiede	17:55 Uhr	19:30 Uhr	19,5	Waldsdorferstraße, Höhe Holzmlhlenstraße	18:30 Uhr	21:10 Uhr
8,5	August-Krogmann-Str., Höhe Feldschmiede	17:55 Uhr	19:30 Uhr	20	Waldsdorferstraße, Höhe Behnenkammer	18:30 Uhr	21:15 Uhr
9,5	Asperort, Höhe Netzweg	18 Uhr	19:35 Uhr	20,5	Wandsbeker Allee, Höhe Kirchenhof	18:35 Uhr	21:20 Uhr
10	An der Berner Au	18 Uhr	19:40 Uhr	21	Wandsbeker Marktstraße	18:35 Uhr	21:20 Uhr
10,5	Kathenkoppel, Höhe Eckweg	18 Uhr	19:45 Uhr	21,1	Ziel: Wandsbeker Markt Straße	18:35 Uhr	21:20 Uhr



Im vergangenen Jahr warteten rund 1.500 Läufer auf den Startschuss Foto: kg



Unter den Anfeuerungen der Zuschauer läuft es sich gleich ein wenig schneller Foto: wb



Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff (r.) und der Präsident der Hamburger Leichtathletik-Liga Wolfgang-Müller Kallweit Foto: kg

Wer schnell ist, erreicht die Zielgerade noch bevor es dunkel wird. Alle anderen erwartet eine romantische Abendstimmung Foto: wb

2 Wochen kostenlos

MOM-KI-DO
 DYNAMIC-FIGHTING
 HAMBURG
 WWW.MOM-KI-DO.DE

- Kickboxen
- Thaiboxen
- Taekwondo

Alter Teichweg 71, neben Aldi, ☎ 0177 / 819 33 44

www.koeadana.de

Köz Adana
 Holzkohle Grill Restaurant

Neueröffnung

- GRILL GERICHTE
- DÖNER
- TEIGWAREN
- MITTAGSTISCH
- FRÜHSTÜCK
- BRUNCH

Wandsbeker Marktstr. 9
 22041 Hamburg
 Tel. 040/ 30 77 68 10 • info@koeadana.de

HIER KÖNNTE IHRE ANZEIGE STEHEN

Wir beraten Sie gern.
 ☎ 040 / 55 44 727 00
 Fax 040 / 55 44 727 01
 anzeigen@hamburger-wochenblatt.de

HAMBURGER **Wochenblatt**

MIX Markt
 www.mixmarkt.eu

TOP ANGEBOTE
 Kostenlose Kundenhotline: 0800 - 325 325 325
 Gültig von Mo. 18.09. bis Sa. 23.09.2017*

Frisches Hackfleisch vom Schwein 1 kg 2,79	Frische Rindermackeln ohne Knochen 1 kg 5,99	Frische Schälrippen vom Schwein / Spareribs 1 kg 3,89
Marinierte Schälrippen vom Schwein 1 kg 4,39	Grillmakrelen Herkunft: laut Auszeichnung 1 kg 4,99 aufgetaut	Salatgurken Herkunft: KL: laut Auszeichnung, 1 St. 0,59
Lauch / Porree Herkunft: KL: laut Auszeichnung, 1 kg 1,19	Türkischer Weißkohl Herkunft: KL: laut Auszeichnung, 1 St. 1,19	Bananen Herkunft: KL: laut Auszeichnung, 1 kg 1,09
Wassermelonen Herkunft: KL: laut Auszeichnung, 1 kg 0,89	Geschnitten je 0,99€	Fleischtomaten Herkunft: KL: laut Auszeichnung, 1 kg 1,69 TP-MEASURINGS

* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt:
 Mo - Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt 98 OHG
 Sa 09:00 - 17:00 Tonnendorfer Hauptstr. 66 22045 Hamburg

Lust oder Frust?

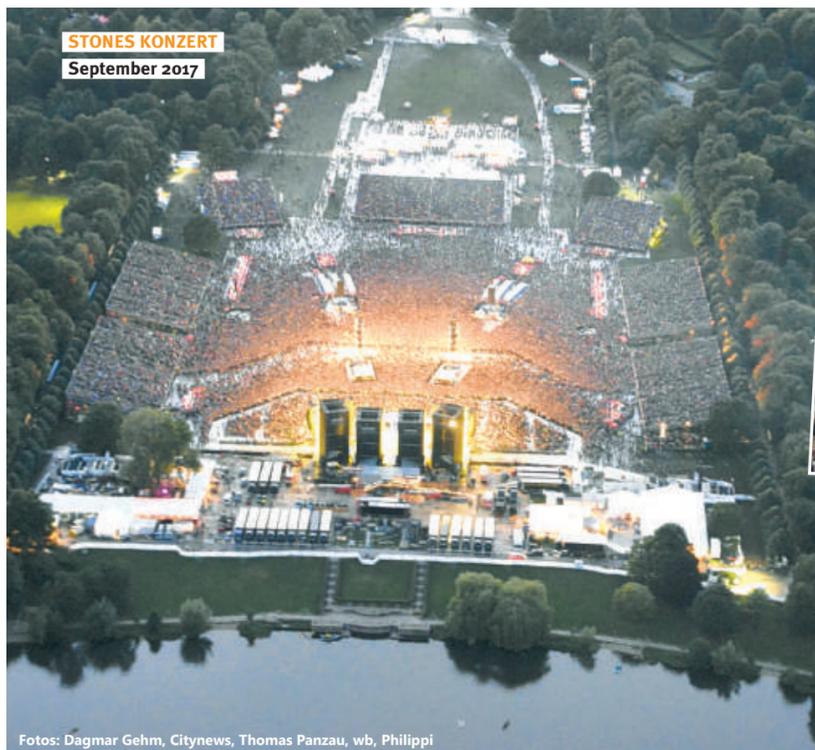
UMFRAGE DER WOCHE Gibt es zu viele Großveranstaltungen in Hamburg?

HAMBURG Große Kreuzfahrtschiffe bei den Cruise Days, heiße Öfen bei den Harley Days, zahlreiche Marathons und weltbekannte Stars wie jüngst die Rolling Stones: Kulturell hat Hamburg als zweitgrößte Stadt Deutschlands ohne Frage viel zu bieten.

LENA JOHANNA PHILIPPI



Mit der Elbphilharmonie ist die Hansestadt zudem um einen Touristenmagneten reicher. Die Großveranstaltungen dienen nicht zuletzt als wichtiger Wirtschaftsfaktor und das schlägt sich auch in aktuellen Zahlen nieder: Laut dem Statistikamt Nord haben die Hamburger Hotels und Pensionen im Juni 2017 mehr Gäste und Übernachtungen als im Vergleichsmonat des Vorjahres verzeichnet. Die Zahl der Übernachtungen stieg um satte zwölf Prozent auf insgesamt 1.268.000 und die Anzahl der Gäste kletterte um 9,3 Prozent auf 617.000 Personen. Die Kehrseite der Medaille sind kilometerlange Staus durch großangelegte Straßensperrungen. Zäh quälen sich da die Autokarawanen über die Hauptverkehrsadern der Stadt. Vor allem Pendler müssen sich an solchen Tagen in Geduld üben. Wir wollten von den Hamburgern wissen: Nervt das?



Fotos: Dagmar Gehm, Citynews, Thomas Panzau, wb, Philippi



Lucy Westermann (35), Hamburg

„Die Veranstaltungen nerven mich nicht. Wenn dabei aber randaliert wird wie beim G20-Gipfel, dann ist das für mich ein absolutes No-Go. Die Straßensperrungen können aber auch gefährlich werden, zum Beispiel für Krankenwagen, denn da entscheidet die Zeit über Leben und Tod.“



Jannik Meyer (17), Hamburg

„Ich fahre von der Firma aus oft in die Innenstadt und mich stören die ständigen Staus. Teilweise sind die Großveranstaltungen auch schlecht organisiert, da werden die Bereiche von der Polizei viel zu früh abgesperrt. Damit wird die Zeit anderer Leute verschwendet.“



Sarah Riemke (17), Hamburg

„Ich finde es gut, dass so viel los ist in der Stadt und dass es so viele große Veranstaltungen in Hamburg gibt. Ehrlich gesagt vermeiden meine Eltern und ich es aber auch mit dem Auto in die Innenstadt zu fahren. Wir fahren einfach immer mit der Bahn.“



Moritz Binder (28), Hamburg

„Mir sind die vielen Großveranstaltungen in Hamburg bisher noch nicht negativ aufgefallen. In die Innenstadt kommt man so oder so immer schlecht, da ist es generell besser, wenn man mit der Bahn fährt.“

Liliencron als Sprachkünstler

RAHLSTEDT Eine Epochenordnung des Werks von Detlef von Liliencron fällt schwer. Er steht als Dichter am Beginn der Moderne, die sich allen Epochenzuschreibungen nahezu verschließt, und wendet sich gegen sämtliche Strömungen seiner Zeit, auch gegen den Naturalismus, deren Vertreter ihn als einen der ihrigen sehen. Und doch nimmt er Elemente der Kunst seiner Zeit auf und ist in der Lyrik einer der großen Impulsgeber kurz vor der Jahrhundertwende. Volker Wolter, der ehemalige Leiter des Gymnasiums Rahlstedt, wird im

Volker Wolter ist ein ausgewiesener Liliencron-Kenner

Foto: wb



51. Werksgespräch des KulturWerks Rahlstedt an Beispielen aus Literatur, Kunst und Musik zeigen, wie Liliencron als „Neutöner“, wie er sich selbst nennt, insbesondere den impressionistischen Tendenzen folgt und dabei seinen literarischen Zeitgenossen für einen Wimperschlag der Literaturgeschichte ein wichtiger Wegweiser wird. (wb)

» Dienstag, 26. September, 19.30 Uhr
Bücherhalle Rahlstedt
Amtsstraße 3a
Eintritt frei
Spende willkommen

MITTENDRIN IN IHREM STADTEIL.
HAMBURG
Wochenblatt

Digitaler Nervenkitzel

Aufregende Abenteuer erleben



dodenhof bietet Besuchern noch bis Sonnabend, 16. September, einen virtuellen Eventspaß und die Chance auf tolle Gewinne Foto: PR

KALTENKIRCHEN Auf dem Motorrad durch eine Geisterstadt fliegen? Mit einem Skateboard über die Dächer einer Großstadt springen? Alles möglich – dank virtueller Realität (VR). Besucher erleben bei dodenhof die Faszination und Vielfalt digitaler Welten noch bis Sonnabend, 16. September.

Ein „Virtual Reality 5D-Simulator“ verspricht ein faszinierendes Actionpaket. Zweites Highlight, ebenfalls bis zum 16. September: ein interaktiver 360-Grad-Adventure-Contest. Die

Virtuelle Realität wird hierbei in einem spannenden Zeitraffer-Video erlebt. Wer genau hinschaut und knifflige Aufgaben löst, hat die Chance, den VR-Wettbewerb zu gewinnen. Als Preise winken eine Samsung Gear VR Brille und ein Einkaufsgutschein von dodenhof im Wert von 100 Euro. (wb)

» dodenhof, Auf dem Berge 1, 24568 Kaltenkirchen, T 04191/70 00 geöffnet Mo bis Sa 9.30-20 Uhr
www.dodenhof.de

3-Gang-Menü mit Witz

Stadtresidenz Ahrensburg lädt ein

WANDSBEK Die nächste Soirée Dinatoire in der Stadtresidenz Ahrensburg am 21. September macht den deutschen Komiker Lorient alias Vicco von Bülow zum Thema. Und nein – das wird sicher kein Spaß, Humor ist eine ernste Sache! Aber Scherz beiseite: Der Kartenverkauf für den Abend im Rahmen dieser öffentlichen Reihe der Stadtresidenz hat begonnen, die Karten kosten 29 Euro. Im Eintrittspreis sind das Drei-Gänge-Menü und Getränke enthalten und natürlich wird nach dem Programm mit Sketchen von Lorient zur Musik von DJ Stephan Buchhorn das Tanzbein geschwungen. Ernst Lorenzen, dessen Leidenschaft seit Mitte der 50er Jahre dem Amateurtheater und darin den komischen Rollen gilt, wird durch den Abend führen. Und so hat er sich vor etwa zehn Jahren auch ein Programm mit Sketchen, Zitaten und Informationen zu Lorient erarbeitet. Heute treibt seine Lust am Humor ihn gerne vor ein



Ernst Lorenzen kommt mit Sketchen, Zitaten und Informationen zu Lorient nach Ahrensburg Foto: wb

Publikum, das er mit Reden und kleinen Aufführungen unterhält. „Ich war und bin immer leidenschaftlich mit dem Theater verbunden“, erzählt Lorenzen. Die Soirée Dinatoire ist eine öffentliche Veranstaltungsreihe der Stadtresidenz Ahrensburg, die auch Menschen, die in ihrer Mobilität eingeschränkt sind, offen steht. (wb)

» Stadtresidenz Ahrensburg
Hagener Allee 20-24
T 04102/777-0

Richtfest bei Stiftung

Neues Gebäude steht

ST. GEORG Bei der Abrissparty des Hartwig Hesse's Witwen-Stifts haben die Bewohner den Hammer erhoben und zum ersten Schlag ausgeholt. Monate später folgte die Grundsteinlegung. Seit dem ist viel passiert. Nun lädt die Hartwig Hesse Stiftung alle Interessierten zum öffentlichen Richtfest am 21. September ab 15.30 Uhr des Hartwig-Hesse-Quartiers ein. Es wird ein buntes Fest mit vielen Highlights. Auch der Bundestagsabgeordnete Johannes Kahrs und Staatsrätin Elke Badde werden vor Ort sein. Musikalisch wird das Fest unter anderem durch die HipHop Academy begleitet. Dr. Andreas Pfadt wird etwas



Bei der Abrissparty des Hartwig Hesse's Witwen-Stifts haben alle tatkräftig mitgeholfen Foto: wb

zur Entstehung St. Georgs vortragen. Bewohnerinnen und Kooperationspartner (unter anderem Baugemeinschaft Spöckenkieker und Kita Campus-Kinder) werden zudem etwas beitragen.

Das Hartwig-Hesse-Quartier wird zukünftig für verschiedene Dinge genutzt. Dazu gehören eine Kita, ein Ambulanter Pflegedienst, eine Wohn-Pflege-Gemeinschaft für Menschen mit Demenz, eine Baugemeinschaft für Familien, Wohnungen für ehemalige Obdachlose, ein Café und ein Fußpfleger.

Wer weitere Informationen zum Aufbau der Angehörigengruppe für Menschen mit Demenz benötigt, kann bereits am 19. September um 17 Uhr zur Informationsveranstaltung vorbeikommen. Diese findet in der Tagespflege im Parkquartier Hohenfelde (Mühlendamm 31) statt. (wb)

» Hartwig-Hesse-Quartier, Alexanderstraße 29, 20099 Hamburg
T 25 32 84 0
www.hartwig-hesse-stiftung.de

Versöhnungskirche Eilbek begrüßt neue Pastorin

ANTJE WILLIAM wird im Gottesdienst Gitarre spielen

EILBEK Die neue Pastorin der Versöhnungskirche in Eilbek heißt Antje William. Sie löst damit ihre langjährige Vorgängerin, Friedburg Gerlach ab, die in den Ruhestand verabschiedet wurde.

KAREN GRELL

„Auf die neue Zusammenarbeit hier in Eilbek freue ich mich riesig“, erklärt die 55-jährige neue Anwärtlerin, die sich nun ab sofort neben den sechs Gottesdiensten im Monat auch um die Beerdigungen, Hochzeiten, Taufen und vielen anderen Termine der Gemeinde kümmern wird. Zusammen mit ihrem Mann, der in Hamburg als Krankenpfleger arbeitet, lebt Antje William direkt neben der Kirche und ist Ansprechpartnerin für die Anliegen ihrer Gemeindeglieder. Nachdem sie 15 Jahre lang mit einer halben Stelle in einer Gemeinde in Kiel gearbeitet hatte, freut sich die Pastorin jetzt auf eine volle Stelle in Eilbek, die ihr mehr Zeit bietet, sich um alle Belange der Gemeinde zu kümmern. „Hier gibt es sehr viele feste Gruppen und Termine, die bestens funk-



Antje William ist die neue Pastorin in der Versöhnungskirche in Eilbek. Sie will frischen Wind in die Gemeinde bringen Foto: Grell

tionieren“, so William. Deshalb werde sie auch zunächst die ganzen bereits laufenden Veranstaltungen kennenlernen und im Anschluss entscheiden, was noch neu hinzukommen oder wegfallen könnte. Als interna-

tional interessierte Pastorin will Antje William auf jeden Fall aber auch ein bisschen frischen Wind mitbringen. Das heiÙe nicht, dass sich alles komplett ändern soll, aber „mal im Gottesdienst Gitarre spielen, das

möchte ich auf jeden Fall“, lacht die sympathische Pastorin. Mit zwei Töchtern und zwei Enkelkindern liebt Antje William auch das Familienleben und ist glücklich darüber, jetzt in einem Stadtteil zu wohnen, in dem auch viele junge Familien sich zurzeit ansiedeln. „Wir haben ja auch unsere Kita hier direkt neben der Kirche“, so William.

Netzwerke erweitern

Was ihr besonders auffiel, als sie die Gemeinde der Versöhnungskirche kennenlernte, waren die vielen Ehrenamtlichen, die hier die Arbeit am Laufen halten. Ihr großer Wunsch ist es, sich mit vielen Institutionen im Stadtteil weiter zu vernetzen und noch mehr neue Menschen in der Kirche begrüßen zu können. „Jetzt bin ich aber zuerst auch gespannt auf alles, was auf mich hier in der Gemeinde zukommt“, so Antje William.

» Einführungsgottesdienst mit Feier, Sonntag, 17. September ab 14 Uhr, Versöhnungskirche Eilbek, Eilbektal 15

RECA NORM

RECA | HÄLT. WIRKT. BEWEGT.



RECA legt in Hamburg an...

NEUERÖFFNUNG

RECA Shop-in-Shop in Hamburg

15.09.2017

RECA NORM GmbH

22047 HAMBURG



Helbingstraße 64

In Kooperation mit

KLUXEN
Elektro-Fachgroßhandlung

Öffnungszeiten

Mo. bis Do. 07:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Fr. 07:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Verkauf nur an Gewerbetreibende!

Tel. 040 694536-0 | shop.hamburg@recanorm.de
www.recanorm.de



HIER WERDEN SIE GESEHEN

☎ 040 / 55 44 727 00, Fax 040 / 55 44 727 01
anzeigen@hamburger-wochenblatt.de

HAMBURGER **Wochenblatt**

Angebote gültig bis 16.09.2017



Ölmühlenweg 4
22047 Hamburg
Tel. 0 40 / 656 48 47

Der Umbau macht Fortschritte.
Nutzen Sie auch unsere 150 kostenfreien Parkplätze in der Tiefgarage.

Gutfleisch Rumpsteak vom Jungbullen
zart gereift, fein marmoriert, ideal für Grill und Pfanne geeignet
100 g

1,79

Frisches **Lachsfilet mit Haut ganze Seite**
- Salmo salar - sehr zartes Fleisch
Fanggebiet: Aquakultur Norwegen
100 g

1,69

Deutschland **Speisekartoffeln „Linda“**
festkochend
5 kg Beutel
(1 kg = -40)

1,99

Südamerika **Bananen**
voller Vitamine und Nährstoffe, lecker und gesund
1 kg

0,99

DeOleat Ristorante
Pizza oder Piccola oder **Bistro Flammkuchen**
verschiedene Sorten, tiefgefroren
320/310/240 g
Packung
(1 kg = 5,59/5,77; 100 g = -75)

1,79

Arla Kärgården
Original oder **Balance**
eine Mischung aus bester Butter und wertvollem Rapsöl, gesalzen oder ungesalzen
250 g Schale
(100 g = -60)

1,49

müller Froop
Frucht auf Joghurt
verschiedene Sorten
(100 g = -37) 150 g Becher

0,25

Mövenpick Premiumkaffee „Der Himmlische“
100% Arabica-Bohnen, filterfein gemahlen
500 g Packung
(1 kg = 7,98)

3,99

Bismarck
Natürliches Mineralwasser
verschiedene Sorten
12 x 0,7/0,75 l Glasflaschen
Kiste + 3,30 Pfand ohne Pfand
(1 l = -36/-33)

2,99

Wodka Gorbatschow
Classic
4-fach kältegefiltert, rein und klar, ideal auch zum Mixen
geeignet, 37,5% Vol.
0,7 l Flasche (1 l = 8,56)

5,99

Warsteiner Premium-Bier
verschiedene Sorten
24 x 0,33/20 x 0,5 l Flaschen
Kiste + 3,42/3,10 Pfand ohne Pfand
(1 l = 1,23/-98)

9,75

Bau im Ex-Stadion

Spatenstich für acht Wohnhäuser erfolgt

MARIENTHAL An der Okta-viostraße in Marienthal ist jetzt der erste Spatenstich für den Neubau von acht Wohnhäusern erfolgt. Auf dem Gelände des ehemaligen Fußballstadions wird die Behrendt-Gruppe bis zum Frühjahr 2019 Doppelhäuser, Stadthäuser und Wohnungen errichten. Dabei handelt es sich um insgesamt 21 Einheiten, wie das Unternehmen mitteilte. Hinter den Gärten werde ein Naturraum beginnen, der in den benachbarten Wald übergeht. Zuletzt waren auf dem Areal Flüchtlinge in Containern untergebracht. Fußball gespielt wird dort schon seit 2009 nicht mehr. (sim)



Grafik: thinkstock



Exklusiv-Konzerte auf Mein Schiff 6

CHRIS DE BURGH, MANFRED MANN'S EARTH BAND, MOTSI MABUSE, HERMES HOUSE BAND UND ROSS ANTONY & PAUL REEVES und noch viel mehr Unterhaltung

13. bis 17. Juni 2018

Palma · Seetag · Marseilles · Barcelona · Palma
Flug ab/bis Hamburg

Pro Person ab € 1.299,-

Die ausführliche Reisebeschreibung erhalten Sie in unseren Büros:

FIRST REISEBÜRO REISEBÜRO RAÜTHER GMBH

21029 Hamburg-Bergedorf · Sachsentor 3 · Tel.: 040/72 41 61-46
21502 Geesthacht · Bergedorfer Straße 47 · Tel.: 04152/84 53-10

Eichtal Bühne spielt Komödie

KARTENVERKAUF für Herbststück startet



Die Darsteller der Eichtalbühne proben seit Monaten für ihr Herbststück Foto: Eichtalbühne

WANDSBEK Alljährlich wird die Auszeichnung „Der goldene Staubwedel“ von dem Magazin „Der Putzengel“ in Zusammenarbeit mit der Deutschen Butlerversammlung (DBV) verliehen.

Wegen seiner herausragenden Butlertätigkeiten ist in diesem Jahr Albert für diesen Preis nominiert. Als Berthold von Hohenstein von der Butlerversammlung neben Butler Albert unter anderem auf Immobilienmakler Jan Peters, Hausdame Sabine sowie auf die Sekretärin Frau Rübli trifft, nehmen die Irrungen und Wirrungen ihren Lauf ... Darum geht es in der Komödie von Christiane Cavazzini „Entschuldigen Sie sind Sie nicht?!“

Die Darsteller der Eichtal-

bühne an der Kreuzkirche Wandsbek proben seit Monaten für das Stück. Am 3. November feiern sie Premiere. Und da heißt es jetzt: Karten sichern. Der Eintritt ist frei! Über eine Spende nach der Vorstellung freuen sich die Darsteller. Vor der Aufführung und während der Pause bieten sie zu den Nachmittagsvorstellungen überwiegend selbst gebacke-

ne Torten, Kuchen sowie Getränke beziehungsweise zu den Abendvorstellungen Würstchen, Laugengebäck und Kaltgetränke an. (wb)

» Der Vorverkauf beginnt am kommenden Sonntag, 16. September ab 10 Uhr unter T 4143 18 602 oder per E-Mail an: kartenbestellung@eichtalbuehne.de

TERMINE

Gespielt wird im Gemeindehaus der Kreuzkirche Wandsbek, Kedenburgstraße 14 an folgenden Terminen:
Freitag, 03. November, 19.30 Uhr, (Einlass: 18 Uhr)
Sonnabend, 04. November, 15.30 Uhr, (Einlass: 14 Uhr)
Sonntag, 05. November, 15.30 Uhr, (Einlass: 14 Uhr)
Mittwoch, 08. November, 19.30 Uhr, (Einlass: 18 Uhr)
Freitag, 10. November, 19.30 Uhr, (Einlass: 18 Uhr)
Sonnabend, 11. November, 15.30 Uhr, (Einlass: 14 Uhr)

Autofahrer unter Drogen

BRAMFELD/ WANDSBEK Augenscheinlich unter Drogeneinfluss stand ein Autofahrer, den die Polizei am vergangenen Donnerstag nach wilder Verfolgungsjagd im Bengelsdorfstieg festnehmen konnte. Der 38-jährige wird zudem beschuldigt, den Mercedes unterschlagen zu haben. Aus diesem Grund hatten Polizeibeamte die Halterin des Wagens am späten Nachmittag aufsuchen wollen. Als sie vor Ort eintrafen, kam ihnen das betreffende Fahrzeug entgegen, brauste mit hoher Geschwindigkeit davon, missachtete in der Folge sämtliche Verkehrsregeln und brachte dabei nicht nur andere Fahrzeuge, sondern auch Fußgänger in große Gefahr. Im Bereich Am Neumarkt wollte der Fahrer dem entgegenkommenden Steifenwagen Peter 36/1 ausweichen. Er rammte den Pkw, ohne den Fuß vom Gas zu nehmen, und fuhr weiter. Verletzte gab es dabei zum Glück nicht. Im Bengelsdorfstieg war schließlich Endstation. Der Täter wurde einem Haftrichter vorgeführt. (th)

Seniorin reagiert richtig

EILBEK Die Polizei warnt weiterhin vor Anrufen falscher Kollegen. Genau richtig handelte eine Anwohnerin aus der Hasselbrookstraße, bei der sich kürzlich um 21.45 Uhr ein angeblicher Ordnungshüter meldete. Dieser berichtete, dass es in letzter Zeit vermehrt Einbrüche in ihrer Wohnung gegeben hätte, weshalb sie Fenster und Türen geschlossen halten sollte. Dann fragte der Anrufer: „Sollen wir vorbeikommen?“ Die 81-jährige legte sofort auf und benachrichtigte über 110 die Polizei. (th)

Anzeigenannahme: 040 / 55 44 727 00

SENIOREN HEUTE

Anzeige/Sonderveröffentlichung

FAMILIE & DAHEIM Täglich ein frisch gekochtes Mittagessen!

Meyer Menü
LIEFERT LECKER

- Täglich 7 leckere Menüs zur Auswahl
- Eine vegetarische Menülinie
- Wochenend- und Feiertags-Versorgung
- Keine Vertragsbindung und kein Mindestbestellzeitraum
- Wechselnde Spezialitäten in unseren Aktionswochen

Probieren Sie es aus: Telefon **0800-150 150 5** oder im Internet unter www.meyer-menue.de

Herz und Motor der Seniorenresidenz

Heike Vogler ist Ansprechpartnerin im Bereich Servicewohnen

HAMBURG Bei ihr laufen die Fäden zusammen: Heike Vogler ist in der Seniorenresidenz Neugraben, einem Haus der Vereinigten Hamburger Wohnungsbaugenossenschaft (vhw), für den Bereich „Servicewohnen“ zuständig. Ein anspruchsvoller, aber auch abwechslungsreicher Job, den die 48-Jährige mit Herz und Leidenschaft erledigt.

Sie und ihre Kollegen sind Ansprechpartner für alle Beteiligten, wie Angehörige, Bewohner und die behandelnden Ärzte. Mit ihrem fröhlichen Naturell verbreitet Heike Vogler überall gute Laune. „Wir helfen unseren Bewohnern beim Einleben in der neuen Umgebung, beim Ausfüllen von Formularen oder der Beantragung von Hilfsmitteln“, berichtet die sympathische Frau. Zweimal in der Woche wird eine Sprechstunde angeboten, in der die Bewohner ihre Wünsche und Bedürfnisse äußern. „Wir möchten, dass sich die



Herz und Motor der Seniorenresidenz: Heike Vogler (r.) hilft Anneliese Warnecke beim Schreiben eines Artikels für die Haus-Zeitung Foto: Deh

Menschen bei uns wohlfühlen und aktiv am Leben teilhaben, solange sie es wünschen und

gesundheitslich dazu in der Lage sind“, betont Heike Vogler. Gruppenangebote wie Gedäch-

nistraining, Wii-Bowling, Chor-, Sport- und Aktivitäten-Kreise werden vom Team des „Servicewohnens“ organisiert und begleitet. „Darüber hinaus pflegen wir Kontakte zur benachbarten Schule und einem Kindergarten“, berichtet Heike Vogler. Das gemeinsame Singen und Keksebacken zur Adventszeit in der Kita Falkenbek ist ein beliebter Termin im Veranstaltungskalender.

Senioren schreibt für Haus-Zeitung

Heute wird Heike Vogler bereits von Bewohnerin Anneliese Warnecke erwartet. Zusammen wollen die Damen einen Artikel für die nächste Haus-Zeitung schreiben. Die lebhaft 85-Jährige ist fast blind und freut sich über die Hilfe aus dem Bereich „Servicewohnen“. „Zusammen werden wir einen schönen Bericht über unser letztes Nachmittagskonzert hier in der Seniorenresidenz verfassen“, macht Heike Vogler der rüstigen Seniorin Mut. (sd)

ABGEHECKT

Mehr Freude in der Stadt



JAKOB ROSE (11 JAHRE)

Ich war auf dem Weg zu meinem besten Freund. Ich piff das Lied „Lemontree“. Eigentlich nichts Ungewöhnliches, da ich Pfeifen mag und es auch viel und gerne mache. Doch so etwas war mir noch nie passiert: Als ich nämlich am Supermarktparkplatz vorbei kam, sah ich, dass eine ältere Dame im Takt der Melodie mitschunkte. Doch das war noch nicht alles. Als ich weiterging, hörte ich zu meiner Überraschung jemanden pfeifen und zwar meine Melodie. Ich drehte mich um und sah eine Dame mittleren Alters, die gerade Flaschen in den Containern schmiss und, wie gesagt, „Lemontree“ piffte. Als ich so darüber nachdachte, und ohne es zu merken schon fast an der Haustür meines Freundes vorbeigelaufen war, rief mir ein Mann hinterher: „Na toll, jetzt hab' ich einen Ohrwurm“, und lachte. Da stelle ich mir schon die Frage: Wenn eine kleine Melodie so viel gute Laune hervorrufen kann, warum es dann auf der Straße so wenig gute Laune, aber dafür so viel Stress und Trauer gibt? Ich würde mir von Herzen wünschen, dass sich das ändert. Wer weiß, vielleicht können auch Sie schon morgen ein kleines bisschen mehr Freude in die Stadt bringen!

Chorverband lädt zum Mitsingen ein

BUNTES REPERTOIRE statt nur „Müllers Lust“



Bramfelder Tradition ist das Singen am See durch den Seemannschor der Liedertafel Foto: tel

WANDSBEK Zum 70-jährigen Jubiläum des Chorverbandes Hamburg veranstalten viele der rund 105 organisierten Laienchöre mit rund 3500 Aktiven offene Abende zum Kennenlernen und Mitsingen.

MICHAEL HERTEL

„Singen macht Spaß - und in der Gemeinschaft noch viel mehr“, meint Waltraut Staffeldt (73), Kreisvorsitzende des Chorverbandes (Kreis 2, östlich der Alster). „Außerdem brauchen wir dringend Nachwuchs.“ Sie selbst stammt aus Ostfriesland und startete ihre San-

geskarriere mit vier Jahren im heimischen Kirchenchor. „Natürlich muss man eine gewisse Schwellenangst überwinden, aber dabei helfen die Chormitglieder.“ Und eine Verpflichtung zum Mitmachen gibt es sowieso nicht. Das Repertoire der Chöre hat sich gewandelt: Wo früher Schubert-Lieder oder das klassische Volkslied vorherrschten, gibt es heute eine buntgemischte Chorlandschaft - vom geistlichen Chorwerk, über Klassik und Oper bis hin zu Shanty, Gospel und Pop. In den nächsten Wochen bieten auch Wandsbeker Chöre offene Abende an. „Einfach vorbei kommen“, rät Waltraut

Staffeldt (sie gibt Infos unter Telefon 644 52 55 oder per E-Mail an w.staffeldt@gmx.de). Hier einige Termine: Montag, 18. Sept., 19 Uhr, Gemischter Chor Germania, Rahlstedter Straße 187a (Eingang Rückseite); Dienstag, 19. Sept., 19 Uhr, Amicitia Poppenbüttel, Schulbergredder 5; Mittwoch, 20. Sept., 19 Uhr, Männerchor Adolphina, Luisenhof 1; 19.30 Uhr, Berner Frauenchor, Lienustraße 5; Freitag, 22. und 29. Sept., 19.30 Uhr, Männerchor Sallia, DRK-Haus Redder 2b; Dienstag, 26. Sept., 19.30 Uhr, Bramfeld's Best Choice, Brakula.

Töpferkursus für Familien

DULSBURG Lust, mit den Kindern gemeinsam zu töpfeln? Die Elternschule Barmbek lädt zu einem Kurs für Eltern und Kinder ab drei Jahren in den Alten Teichweg 200 ein. Start ist am Freitag, 15. September, um 15.30 Uhr. Bis zum 17. November werden sich die Eltern-Kind-Paare an acht Terminen für anderthalb Stunden treffen, um kleine Gegenstände zu modellieren. Informationen dazu unter Telefon 428 04 50 09. Die Kosten belaufen sich auf 16 Euro (mit Material). (nik)

Brettspiel-Café eröffnet

„Würfel & Zucker“ neu in Eilbek

HAMBURG „Würfel & Zucker“ ist kein normales Café, hier dreht sich seit der Eröffnung im Juli alles um das gemeinsame Spielen: Über 500 Spiele stehen dafür zur Auswahl. Wer noch nach einem passenden Gesellschaftsspiel sucht, bekommt beratende Unterstützung vom Team, das auch direkt die Regeln erklärt. Neben Brettspielen für jeden Geschmack gibt es Café-Spezialitäten, hausgemachten Ku-



Ein Auswahl von über 500 Spielen wartet auf die Gäste Foto: thinkstock

chen und Snacks wie Panini. Für einen Eintritt von 5 Euro pro Person (Kinder und Jugendliche bis 14 Jahren zahlen 3 Euro) können sich die Gäste so viele Spiele wie sie möchten aussuchen, erklären lassen und natürlich spielen. Geöffnet ist das Café täglich, außer montags, von 15 bis 23 Uhr, in Eilbek.(wb) „Würfel & Zucker“ Eilbeker Weg 39 22089 Hamburg, www.wuerfelundzucker.de

Wochenblatt

Aktuelle Beilagen

Unserer heutigen Ausgabe bzw. Teilausgabe liegen Prospekte folgender Firmen bei:



Beilageninformationen zur Hamburger Wochenblatt-Kombination erhalten Sie unter: 040 55 44 727 63 www.hamburger-wochenblatt.de beilagen@hamburger-wochenblatt.de

GEBÄUDEREINIGUNG reinigt Ihr Büro, Ihre Praxis u. Treppenhaus www.effektiv-gmbh.de • Tel. 04102/983 466

Kommt spielen!

Knifflige Spiele, leichte Spiele, lustige Spiele, kooperative Spiele, ... wir finden das richtige für euch und erklären euch die Regeln! Also gleich losspielen und dabei gemütlich essen und trinken im Brettspiel-Café „Würfel und Zucker“.



Eilbeker Weg 39 22089 Hamburg Tel.: 040 - 18007959 Nähe U-Bhf Ritterstraße www.wuerfelundzucker.de

STADTREINIGUNG HAMBURG

HAMBURG – GEPFLEGT UND GRÜN
JETZT BEWERBEN UND ANPACKEN

Ehrliche Arbeit
Ehrliche Kohle

Bringen Sie mit uns Hamburgs Straßen, Parks und Grünflächen zum Strahlen!

Wir brauchen Sie!
Sie sind motiviert und arbeiten gern an der frischen Luft?
Dann freut sich unser Team auf Sie!
Wir statten Sie von Kopf bis Fuß wetterfest aus und Sie können ohne Vorkenntnisse loslegen!

Wir bieten Ihnen:
■ Faire Bezahlung
■ Langfristige Perspektive
■ Gute Arbeitsbedingungen
■ Angenehmes Betriebsklima

Bewerbungen bitte an: **jobs@srhh.de** oder **Stadtreinigung Hamburg** Anstalt des öffentlichen Rechts Personalabteilung Bullerdeich 19 20537 Hamburg

Informationen unter Tel. 040 2576-0 oder **www.stadtreinigung.hamburg/karriere**



Neu in der City: HörStudio Andres eröffnet

Hörakustikmeisterin Petra Andres Foto: wb
Seit Februar diesen Jahres hat im Schopenstehl Nummer 23 das „HörStudio Andres“ eröffnet. Die Inhaberin und Hörakustikmeisterin Petra Andres und ihr Team sind die Spezialisten, wenn es um Prävention, die Versorgung mit dem passenden Hörgerät oder auch implantierbare Hörlösungen geht. Beim Hör-Check und der anschließenden kompetenten Beratung geht es vor Allem um Vertrauen. „Unsere Kunden sollen sich bei uns

wohlfühlen und deshalb nehmen wir uns viel Zeit für die Beratung“, so Petra Andres, die mit allen führenden Herstellern zusammenarbeitet. Im HörStudio Andres können Sie Ihr Gehör kostenlos testen lassen und sich über die neuesten Techniken informieren sowie diese unverbindlich testen. Hier gibt es viele Möglichkeiten in allen Preiskategorien. So ist z.B. eine Verbindung zum Smartphone heute kein Problem mehr, um dann das Hör-

system unauffällig über eine App zu steuern. Auch Telefonieren, Musik streamen etc. ist über smarte Hörsysteme möglich. Im HörStudio Andres sind auch die Kleinsten gut aufgehoben, da durch die jahrelange Erfahrung eine Versorgung auf spielerische Art und Weise erfolgt. Für eine persönliche Beratung können Kunden entweder einen Termin vereinbaren oder auch spontan vorbeikommen. (kg)
HörStudio Andres Schopenstehl 23, 20095 Hamburg, T 30 234 700 www.hoerstudio-andres.de



Wir gestalten Ihr **BAD SPA** Spiegel **WANNE** **DUSCHE**

Tag der offenen Tür am Tag des Bades
Tag des Bades 16.9.17 10-16 Uhr

bad-comfort bei WESEMAYER
Eine Marke der WIEDEMANN-Gruppe

Walter WESEMAYER GmbH
Alter Teichweg 37-39
22081 Hamburg-Barmbek
Tel. 040 27832-204
hh-barmbek@bad-comfort.com
www.wesemeyer.de
www.bad-comfort.com

MO-FR 9-18 Uhr
MI 18-20 Uhr (nach Vereinbarung)
SA 9.30-14 Uhr
SO SCHAUTAG 14-17 Uhr (keine Beratung, kein Verkauf)

WESEMAYER

- ANZEIGE / SONDERVERÖFFENTLICHUNG -

ABSEITS



Eine Frage der Technik

OLAF JENJAHN

■ Pünktlich zum Start dieser Kolumne verfällt der HSV wieder in sein bekanntes Schema. Vielen Dank dafür. Nach zwei optimistisch anmutenden Auftritten in der Fußball-Bundesliga, gab es nun gegen Leipzig einen so genannten Rückfall. Glücklicherweise können sich die Fans schätzen, die versucht haben, über den Eurosport-Player das Spiel zu schauen - es klappte wieder nicht überall. Die Technik versagte, fast so wie beim Fußball-Dino. Für die DFL und den DFB ist sowas der Super-Gau. Gleichzeitig befeuert das Technik-Dilemma die Fußball-Anhänger, die den Verbänden Geldgierigkeit vorwerfen. Ob das für die Gegner des Kommerz wieder ein Grund ist, Pyros zu zünden und Stadien (vorzugsweise die eigenen) auseinanderzunehmen. In diesem Falle ist die Technik recht ausgefeilt. Davon können sich der HSV und Eurosport etwas abschauen.

JETZT AUCH BEI FACEBOOK UND TWITTER.
HAMBURGER **Wochenblatt**

Der Meisterschwimmer

Curt Zeiss (85) trumps bei Masters-Weltmeisterschaften auf

RAHLSTEDT 98 Deutsche Meistertitel, 20 Mal Europameister, ein Sieg bei der WM 2012 - die Bilanz von Curt Zeiss war ohnehin schon beeindruckend, doch bei den diesjährigen Masters-Weltmeisterschaften der Schwimmer setzte der 85-jährige Rahlstedter seinen großartigen Leistungen die Krone auf. Viermal gewann er Gold und einmal Silber.

THOMAS HOYER

Gleich bei seinen beiden ersten WM-Starts in Budapest trumps Curt Zeiss groß auf. Zunächst über 100 Meter Freistil, wo er seinen härtesten Konkurrenten, einen um ein Jahr jüngeren Russen in 1:37,65 Minuten mit fast fünf Sekunden Vorsprung auf den zweiten Platz verwies. Kaum wieder richtig bei Atem, ging es erneut ins Wasser, diesmal über 100 Meter Brust. In 2:05,79 Minuten gewann Zeiss auch diese Strecke mit zweieinhalb Sekunden vor einem Polen. „Die beiden Rennen folgten fast unmittelbar aufeinander“, erzählt der Altmeister vom AMTV, der seit 2011 nicht nur mit einem Herz-

schrümmacher schwimmt, sondern vor einigen Jahren auch eine neue Aortenklappe erhielt. „Schade, an der ersten Siegerehrung konnte ich deshalb leider nicht teilnehmen.“ Doch war das nur halb so schlimm, denn noch dreimal schaffte Zeiss den Sprung aufs Treppchen. Gold Nummer drei und vier gab es in den darauf folgenden Tagen auf den Sprintstrecken 50 Meter Kraul (0:40,77min.), wo er im Spurt seinen favorisierten japanischen Gegner niederkämpfte, und über 50 Meter Brust (0:53,05min.). Einmal musste sich der Rahlstedter aber auch geschlagen geben, und das ausgerechnet auf seiner Parastrecke, den 50 Meter Schmetterling, wo er in der Weltrangliste als mehrfa-

cher Europarekordler den ersten Platz belegt und deshalb als Favorit galt. Doch diesmal lief nicht alles nach Plan. Statt des gewohnten Energy-Drinks gab es nur Wasser, da man Dosen nicht mit in die Halle nehmen durfte. Nervosität und eine viel zu schnelle erste Phase des Rennens ließen Zeiss auf den letzten Metern regelrecht einbrechen. Aber immerhin wurde sein großer Kampfgeist noch mit Silber belohnt. „Das war einfach eigene Dummheit, so schnell anzuschwimmen“, kann Zeiss im Nachhinein über das verpasste Gold schmunzeln. Dass es für

den Oldie vom AMTV bis zu seinem Start in Budapest trotz zahlreicher Medaillen bei Europameisterschaften nur zu einem WM-Titel 2012 in Riccione über 100 Meter Brust gereicht hatte, ist vor allem dadurch zu erklären, dass Zeiss lange Flugreisen nicht besonders liebt. „Montreal und das russische Kazan, wo die letzten Titelkämpfe stattfanden, das war mir einfach zu weit“, so der 85-Jährige, der noch lange nicht ans Aufhören denkt. „Schwimmen tut meiner Gesundheit gut, nicht nur in körperlicher, sondern auch in mentaler Hinsicht. Ich muss aber nicht mehr an jedem Wettkampf teilnehmen.“



Curt Zeiss mit seinen fünf WM-Medaillen
Foto: Hoyer

Ballett und Tanz für Kinder

MEIENDORF Der Meiendorfer SV hat eine Ballett- und Tanzgruppe für Kinder ab sechs Jahren eingerichtet (Mi. 17 - 18 Uhr, Tanzhaus Meiendorfer Weg 1). Ein vierwöchiger Einführungskursus kostet 15 Euro (kein bestimmter Termin). Bei einem Vereinseintritt beläuft sich der Monatsbeitrag auf 14,50 Euro. Weitere Einzelheiten über die MSV-Geschäftsstelle, Telefon 678 808 2. (th)

Faszio-Training stärkt Bindegewebe

HOHENHORST Beim TSV Hohenhorst an der Kielkoppelstraße 9a/b findet vom 10. Oktober bis 5. Dezember ein Faszio-Kursus statt (immer Di. 16 - 17 Uhr). Das abwechslungsreiche Faszio-Training beansprucht den ganzen Körper. Ziel ist es, die Bewegung zu optimieren, das Bindegewebe zu straffen und die Kraft zu verbessern. Anmeldung unter Telefon 672 046 3, oder über das TSV-Gesundheitsstudio, Telefon 982 343 26. (th)

Zumba-Kursus beim TH Eilbeck

EILBEK Der neue Zumba-Kursus des TH Eilbeck hat noch Plätze frei (15.9. 3.11., Fr. 18 - 19 Uhr, Ritterstraße 9). Die Teilnahme für Damen und Herren, die nicht dem Verein beitreten möchten, beläuft sich auf 58 Euro (8 Termine). Anmeldung und mehr Infos unter Telefon 203 70 4. (th)

IMMOBILIENANGEBOTE

IMMOBILIEN VERSCHIEDENES

Jenfelder Au
So will ich wohnen

KfW-55 Standard

- 2 - 6 Zimmer
- ca. 55-170 m² Wohnfläche
- Preise ab € 211.000
- bezugsfertig Ende 2019
- keine Käufercourtage

Stadt nah! Familienfreundlich! Lebensqualität! Das sind nur einige Begriffe, die auf das neue Quartier an der Jenfelder Au zutreffen. Hier ist für jeden etwas dabei, egal ob eine Etagenwohnung oder die große Maisonette - überzeugen Sie sich selbst! B, 5,78 kWh, FW, Bj. 2017, A+

Mehr Informationen erhalten Sie unter:
Thomas Klinke Immobilien GmbH
Hamburger Straße 11, 22083 Hamburg
info@tk-immo.de - (040) 79 69 68 50

ivd **THOMAS KLINKE IMMOBILIEN** **bpd**

METROPOLREGION HAMBURG
Grundstücksankauf

Wir kaufen Ihr Grundstück und bieten Ihnen:

- den besten Kaufpreis
- eine schnelle & seriöse Abwicklung
- ein renommiertes Familienunternehmen seit über 55 Jahren

Gern auch Maklerangebote.

Rufen Sie uns an!

04193 - 901 151
Info@manke-bau.de
www.manke-bau.de

Manke
Mit Sicherheit bauen.

TRAUMWOHNUNG GESUCHT?
☎ 040 / 55 44 727 70

Wochenblatt

Barsbüttel-Stellau, top-gepflegtes 4-Zi. EFH, Bj. 83, schöne, ruhige Lage, 110 m² Wohnfl. / 507 m² Grdst., EBK, 2 Bäder, Doppelgarage, Vollkeller, Kachelkaminofen, V: 176,40 kWh/(m²a), Kl. F, Öl-ZH, KP: 390.000,- € EM-IMMOBILIEN, ☎ 040-65 05 54 10

Lagerhalle gesucht!
Wir suchen eine Halle (ca. 400-500 m²) für die nächtliche Zeitungsanlieferung im Gebiet **Rahlstedt und Umgebung**, mit Rampe oder ebenerdig mit Rolltor, Strom, Heizung, Licht und WC.
Angebote bitte an:
FUNKE Logistik Hamburg GmbH
Karin Dühring
Pappelallee 28
22089 Hamburg
Tel. 040 / 55 44 72 903
Email: zusteller@funke-medien.de

Kellerräume
zu vermieten: Wandsbeker Chaussee: 40 m² € 180,00 + MwSt. / 15 m² € 54,62 + MwSt. / 6 m² € 37,81 + MwSt., ☎ 04107 88910, info@burmester-immobilien.de

Kl. Holzhaus am Wasser auf Privatgrundst. an Monteur o. privat zu vermieten, 200 € + Strom. ☎ 01522/9 64 19 70

Reinbek von Privat, 2 Zi. Part. Whg. 51,7m² Mte. 470,- € + Nk. 3 Mo. Mte. Kaut. Ab sofort frei. Email: hermann.siemers@t-online.de, ☎ 0172/41 292 51

v.Priv. gepfl. RH 15 km nördl. HH, Bj. 1999, 105 m², 4 Zi., Sackg. lfd. modern., geh.Ausst., Fernw. 60 kWh, VB 235.000, Anfr. an: tr150@gmx.de

ETW, Perle nahe Boberg, 2,5 Zi. (21/16/ 9,5 m²). Wohnfl. ca. 81 m², V: 179 kWh/(m²a), Bj. 72, Gas, Bk., 2 WC, ruh. kl. Anlage, courtagefrei, KP 259.000 €. Makler. ☎ 684411

Hemmoor
4 Zi.-Whg., 1. OG, EBK, Du-Bad, Abstellr., Balkon, Loggia, Fußbodenheizg., kompl. gefliest, 130 m² B, 199,1 kWh/(m²a), Bj. 1974, Pellet-Hzg. Keine Tierhaltung. Doppelgarage, 1,4 km zum Bhf., 3 km zur Tauchbasis Kreidese, KM 690,- € + NK + Kaut. Chiffre Z 114925

Südspanien, 2 Zi.-Top-Whg., in 1. Strandlage, Dachterrasse, Lift, 79.000 €. ☎ 01577/3872273

KAUFGESUCHE

Eigenheim Verantwortungsbewusste, ehrliche und berufstätige Familie sucht von privat ein Haus im Hamburger Osten (Wandsbek - Volkendorf). Über Ihre Nachricht freuen wir uns sehr. Fam. Langfeldt ☎ 0174/3122146

Dipl.-Kaufmann mit Familie, 2 Kinder, sucht von privat Einfamilien-/Reihenhaus in guter Lage zu kaufen (für sofort oder später). ☎ 040/57 14 86 63 ab 18 Uhr

Suche 1-2 Zi.-Whg., Nähe Uni HH f. unsere Tochter, wir sind kein Makler. claudia@ude-consult.de, ☎ 0175/5114685

ERH Langenhorn 3 Zi. 62qm, Garage, Garten 640,- € KM, 90,- NK. ☎ 0162-1847270

Kaufmann su. Mehrfamilienhaus in HH zum Kauf ☎ 0152 54 62 77 93

GRUNDSTÜCKE

Hamburg-Osten!
Wer verkauft mir ein kleines Baugrundstück in Hamburgs Osten? (ca. 250-450 m², von privat an privat) ☎ 01717-66 22 70

MIETGESUCHE

Häuser, Grundstücke, Mietobjekte f. vorgemerkte Kunden gesucht. Keine Kosten für den Verkauf. Warnholz Immo GmbH, 6475124, www.warnholz-immobilien.de

MIETGESUCHE

Wohnungssuche
Miete oder Kauf
Wir, ein Hamburger Kinder- und Jugendhilfeträger, suchen nach Wohnraum in allen Stadtteilen Hamburgs sowie im Landkreis Wedel oder Pinneberg. Unterstützen Sie unsere soziale Arbeit! Wir freuen uns über Angebote unter 0152 - 256 81 496 Chiffre Z 114819

Ruh. älteres Ehepaar
sucht 2-3 Zimmer-EG-Wohnung in Hamburg, mindestens 70m², Kaltmiete bis 500€. 04131/820 79 18

MIETGESUCHE

Ehepaar (m60/w57) sucht 3-4 Zimmerwohnung ab 80 qm in Rothenburgsort mit Balkon bis 1000,- € Kaltmiete. ☎ 0152 - 53 28 99 13

Wir suchen für unsere Mitarbeiter eine 3/ 4-Zi.-Whg., ab sofort, Mietdauer mind. 2 J. ☎ 0151-65113842

VERMIETUNGEN

Servicewohnung für Senioren ab 65 J. in Meiendorf zu vermieten!

Wildschwanbrook 4: 1 Raumwohnung, ca. 33,62 m², EG, Terrasse, barrierefreies D-Bad, moderne EBK, Gemeinschaftsraum, außerdem Sozialer Dienst (z.B. Beratung, Hilfe bei Anträgen u. ä., Organisation von Freizeitangeboten), Gesamtnutzungsgebühr € 375,24 zzgl. Strom + Wasser. Baujahr: 1974, Art des Energieausweises: Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch in kWh/(m²a): 67, Wesentlicher Energieträger: Fernwärme. Zur Anmietung ist der Erwerb von mind. € 1.352,00 Genossenschaftsanteilen zzgl. € 55,00 Eintrittsgeld erforderlich.

Vereinigte Hamburger Wohnungsbau Genossenschaft eG
Frau Meißner, Tel. 040 25 15 12 233

Betreutes Wohnen

Seniorenwohng. am Eichtalpark, HH-Wandsbek, barrierefrei 1 1/2 bis 2 Zi., 43 bis 64 m², EBK, Bk., Aufzug, z.B. NKM: ab € 562,44 + HK/BK u. Betreuungspauschale -courtagefrei-

Verbrauchsausw.: 159,6 kWh/m²a, Gas, Bj. 1992

Tel.: 040/560 51 90
Eichtalpark REDA GmbH & Co. KG

Bramfeld-Nord, 1 Zimmer, 16 m², gut möbliert, Bad- und Küchennutzung, warm 290 €, (gerne) an Frau mit Job, Abstand 300 €, Vermieter Rentner. 040/636 645 62, ab 19 h.

Möbl. Zi., 18 m², hell u. ruh., 7 Min. zur S-Bahn Barmbek, gerne Stud./Azubis, 280,- €, 040/67107594

VERMIETUNGEN

Barmbek-Nord, 2 Zi.-Whg., möbl., 63 m², mit großen Balkonen, EBK, VB, TG-Stell., Miete nach Absprache, von priv., frei ab Nov. ☎ 0173/6034780

Bramfeld, 1 Zimmer, 14 m² zu vermieten, € 300,- + NK mtl., Persönlicher Kontakt erwünscht. ☎ 040/46638121

Wandsbek, 2 Zim., Balk., renov. KM 610€ + NK. V: 127 kWh/m²a, Gas, Bj. '68, WaMa, ☎ 0175-78 56319

GEWERBEFLÄCHEN

Bramfeld Schuppen
mit Fenstern (im Garten), geräumig, 13,5m², 100€ monatlich, zu vermieten. ☎ 040/466 38 121

Bramfeld, N. Aldi, Ladenzeile, Laden ca. 30 m² + Keller 30 m², Freifläche 360 € ex. + Kt. ☎ 6695249

GARAGEN/STELLPL.

TG-Stellplatz, Hohe Luft Ost, Breitenfelder Str., sofort frei, 130,- € monatlich. ☎ 0160/67 40 366

Tiefgaragenstellplatz zu vermieten. FH 22087 Eilenau 10. ☎ 0176/64285011

SUCHST DU NOCH ODER WOHNST DU SCHON?

Immobilienanzeigen in unseren Stadtteilenausgaben.
Gewusst wo.

Wochenblatt

Hallo Kleines



Auf den schönen Namen Emma Carlotta hört die kleine Neubürgerin. Am 4. September um 14.29 Uhr wurde sie in der Asklepios Klinik Wandsbek geboren. Da war sie 52 cm groß und wog 3320 g.

Erziehungshilfen auf Türkisch

DULSBERG „Starke Eltern – starke Kinder“ startet wieder. Der Kurs, der Eltern dabei unterstützt seine Kinder, ihr Verhalten, ihr Wachsen und Wesen leichter zu verstehen und den Kontakt zu ihnen verbessert, startet in türkischer Sprache ab dem 22. September. Er dauert bis zum 1. Dezember an. Immer freitags von 10 bis 12 Uhr wird er in der Elternschule Barmbek, Alter Teichweg 200, im Hochparterre, gegeben. Eine Anmeldung ist erforderlich. Informationen telefonisch in der Villa Dulsberg unter 87 09 48 49 sowie in der Elternschule unter Telefon 428 045 00 9. Die Kosten betragen 20 Euro. (mik)

25 Jahre Wollboutique

Attraktive **GEBURTSTAGSPREISE** und mehr



Ein bewährtes Team: Cornelia Batschi (v.l.), Andrea Liepold und Kornelia Herr Foto: jae

WANDSBEK Die Wollboutique in der Wandsbeker Chaussee feiert ihr 25-jähriges Bestehen. Bis zum 23. September gibt es in dem Geschäft von Kornelia Herr attraktive Sonderangebote sowie ein wechselndes „Angebot des Tages“.

„Wir führen bis zu 60 Sorten aller Arten von Wolle“, sagt

Kornelia Herr. „Hauptlieferant ist Lana Grossa, ein Garant für hochwertige Qualität. Wir haben immer einen Bestand von 25.000 Knäuel.“ Auch junge Frauen wollen wieder stricken – am liebsten für ihre Babys. Viele sagen: „Beim Stricken kann man wunderbar abschalten.“ Teufelsmützen aus Merinowolle, die es schon vor 100 Jahren gab, sind wie-

der voll im Trend. „Wenn jemand bei uns Wolle kauft und später Fragen hat, kann er jederzeit vorbeikommen“, sagt Kornelia Herr. „Wir helfen gerne und zeigen jeden Handgriff.“ (jae)

Wollboutique
Kornelia Herr
Wandsbeker Chaussee
315, 22089 Hamburg
T 200 76 20

unnötige Wegstrecken	Leid zufügen	bescheiden	Adelsprädikat	eingeschaltet	röm. Zahlenzeichen; vier	akademischer Grad (Abk.)	engl. Fürwort: es	Salmiakgeistlösung	Kaufhaus in Moskau	englisch: neu
Holzzeichnung		Abk.: Zolltarif			Glaube an Treue					
gegenwärtig							italienischer Kontrast		bayerischer Luftkurort	
							westafrikanischer Taat		Radiowellenbereich (Abk.)	Stufe des alpinen Trias
tropisches Nage-tier		Titelfigur bei Mine (Bar)								
Hauptstadt von Liechtenstein	griechische Göttin der Anmut	Kreiszahl					fruchtbarer Busch		lauter Ausruf	
							gerockt			
		schweizer Narrenposse	Speisesaal für Studenten	Dickblatt-pflanze	japanischer Politiker † 1909	Figur in Land des Lachels	Vorsilbe: aus-, auf- richten	widerlich finden; sich vor etwas ...		
türk. Großgrundherr	Mittel gegen Schlangengisse									
himmelblau		populär		ehem. Einheit für den Druck						
sehr krummes Riechorgan	scharfsinnig									
						französisch: er				

25 Jahre Wollboutique

Vom 11.9. bis 23.9. feiern wir!

Wir haben Sonderangebote zu Geburtstagspreisen für Sie!

Lassen Sie sich von unserem täglich wechselnden **„Angebot des Tages“** überraschen. Feiern Sie mit uns, wir freuen uns auf Sie!

Ihr Wollboutique-Team

Wollboutique
Wandsbeker Chaussee 315 • 22089 Hamburg
Tel.: (040) 2007620
Mo.-Fr. 10.00-18.00 und Sa. 10.00-13.00 Uhr

URLAUB ZUM KLEINEN PREIS

600 Hotels in ganz Europa zum Sparpreis

Boltenhagen Wohlfühloase Zugreifen!

Mecklenburg-Vorpommern | Gutshaus nahe Ostsee
Gutshaus Redewisch ★★★

- 2 Übernachtungen m. Frühstück
- 2 x 2-Gänge Menü
- 2 x Kaffee am Nachmittag
- Nutzung Sauna und Fitness
- Kostenloses Parken & Internet

Ab 04./10 - 22/12-17 | Weitere Pakete + Termine, Siehe Homepage

SPAREN BIS ZU 73,-
Ab nur **96,-**
Kurtaxe Pers./Tag 2 EUR

BESTSELLER nahe Ostsee

Mecklenburg-Vorpommern | Wismar
Topangebot Wismar
Wyndham Garden Wismar ★★★★★

Erholsame Tage im Wellnesshotel an der Ostsee in der Nähe von Wismar

- 2 Übernachtungen
- 2 x Frühstückbuffet
- 2 x 3-Gänge Menü/ Buffet
- Kostenloses Parken
- Eintritt Wellnessbereich

Ab 05/11 - 28/12-17 | Weitere Pakete + Termine, Siehe Homepage

2 Nächte/HP NOV-DEZ 86 EUR OKT 96 EUR

SPAREN BIS ZU 49,-
Ab nur **86,-**

Schleswig-Holstein | Fehmarn
Sonneninsel Fehmarn
Hotel Restaurant Schützenhof ★★★

- 2 Übernachtungen m. Frühstück
- 2 x 3-Gänge Menü/ Buffet
- 1 x Fruchtscocktail (alkoholfrei)
- 20% Rabatt auf Greenfee
- Kostenloses Parken & Internet

Ab 20/09 - 07/11-17 | Buchen Sie vor 01/10-17 | Weitere Pakete + Termine, Siehe Homepage

Strandnähe 2 Nächte m. HP SEP-NOV

SPAREN BIS ZU 63,-
Ab nur **96,-**
Kurtaxe Pers./Tag 1,8 EUR

Mecklenburg-Vorpommern | Warnemünde
Ostsee pur!
Hotel Ostseeland ★★★

- 2 Übernachtungen
- 2 x Frühstückbuffet
- 2 x 3-Gänge Menü
- 1 Begrüßungsgetränk
- Kostenloses Parken & Internet

Ab 17/09 - 28/12-17

Die Perle bei Warnemünde 2 Nächte/HP

SPAREN BIS ZU 49,-
Ab nur **96,-**
Kurtaxe Pers./Tag 1,5 EUR

www.olsen-reisen.de

040-2093-1443

Bestellungscode: **OLSEN HAMBURG REISEN**

- 2.000 Angebote von 600 Hotelpartnern
- Jährlich über 175.000 zufriedene Gäste
- Über 20 Jahre Erfahrung in der Reisebranche
- Professionell, kompetent und freundlich

Rufen Sie uns an: Mo - Do: 9 - 17 Uhr und Fr: 9 - 16.30 Uhr • Preis p.P. im Doppelzimmer
Ausgebuchte Termine vorbehalten • Anbieter: Risskov Autoferien AC, Hinterbergstrasse 17, CH-6330 Cham • Mitglied im Deutschen Reiseverband

Ich kaufe Autos.de
Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall. Bj. 1999-2016! Bis € 30.000,-
Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice
Firma Ronald Richter-Stuwe - HH-Sasel
Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ 0171 / 561 47 34

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
☎ 040 / 55 44 727 70
Wochenblatt

SCHÖN KLINIK
Hamburg Eilbek

Knieschmerzen Was hilft?

Veranstaltungsort:
Schön Klinik
Hamburg Eilbek
Veranstaltungshalle
Dehnhaid 120
22081 Hamburg

20. September 2017, 18.00 Uhr
Eintritt kostenfrei,
Anmeldung nicht erforderlich.

www.schoen-kliniken.de Schön Klinik. Messbar. Spürbar. Besser.

IN IUDEM

HIER KÖNNTE IHRE ANZEIGE STEHEN

Wir beraten Sie gern.
☎ 040 / 55 44 727 00
Fax 040 / 55 44 727 01
anzeigen@hamburger-wochenblatt.de

Wochenblatt

Bezirksamtsleiter kassiert ab

WANDSBEK Im Rahmen der Aktion „Mama ist die Beste“ erhält Karstadt Wandsbek ganz besondere Kassenkräfte: Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff und NDR Moderator Torben Pöhls helfen am Dienstag, 19. September ab 14 Uhr an der Kasse im Erdgeschoss. So wollen sie zusammen mit Karstadt und der Organisation See You (Die Babylotsen) ihre Wertschätzung für die Mütter im Bezirk ausdrücken. Zwei Stunden lang gehen sie den Mitarbeitern von Karstadt helfend zur Hand. Von dem Umsatz, der in dieser Zeit gemacht wird, fließen zehn Prozent an die Organisation See You. Bisher wurden durch die Aktion „Mama ist die Beste“ bundesweit mehr als 1,5 Millionen Euro gespendet. (wb)

GOTT UND DIE WELT

Kunst als Provokation?

Seit 1999 wird in Büdelsdorf nahe Rendsburg die „Nord Art“ veranstaltet. In den gewaltigen Fabrikhallen der ehemaligen Eisen- und Stahlwerke der Carlshütte stellen Künstler aus aller Welt ihre Kunstwerke aus, 2017 sind es ca. 250 ausgewählte Männer und Frauen. Hinzu kommen die zahlreichen Skulpturen, die in dem Park, der die Fabrikhallen auf der einen Seite umgibt, bestaunt werden können. Beeindruckend ist die Zahl der Exponate und der Besucher schwankt in seinen Empfindungen zwischen grenzen- und kritikloser Bewunderung und absoluter Ablehnung. Exemplarisch für diese Gefühlslage ist in diesem Jahr ein Werk, in dem in einem großen Rahmen alle Teile des zertrennten Körpers von Jesus Christus befestigt worden sind und zwar jedes Körperteil für sich, verteilt über die gesamte Fläche. Mancher Besucher fragt sich natürlich zunächst: Welche Botschaft will dieser Künstler damit übermitteln? Aber



Klaus Eddicks, Mariä Himmelfahrt, T 6771721

darauf gibt es keine Antwort, zumindest nicht in diesem Moment. Für uns Christen ist Jesus Christus Gottes Sohn, der alles Leid durchlebt hat und für uns am Kreuz gestorben ist. Andererseits ist die Freiheit der Kunst ein hohes Gut, das gerade in Zeiten der Populisten bewahrt werden muss. Aber was ist Kunst und was ist Schund und rechtfertigt diese Maxime eine Zerstückelung des Bildes von Jesus Christus? Grenzt das nicht an Blasphemie? Verstört, mitunter wohl auch empört bleiben viele Besucher zurück. Manche werden dieses Werk als eine Provokation empfinden. *K. Eddicks*
Alle Artikel erscheinen auch unter: reden-ueber-gott-und-die-welt.de

Winterhude feiert

Großer Anwohnerflohmarkt im September

WINTERHUDE Am 16. und 17. September startet in Winterhude wieder das große Straßenfest im Mühlenkamp und der Gertigstraße. Der umfangreiche Anwohnerflohmarkt findet an beiden Tagen in der Prey- und Schinkelstraße statt. Hier ist ein richtiger Rundlauf garantiert. Wenn man das Straßenfest besucht, kommt man zwangsläufig über den schönen Flohmarkt und wieder zurück. Hier können sich auch endlich einmal die Nachbarn entspannt kennenlernen und klönen. Im vergangenen Jahr kamen Tausende Besucher. Wer nach dem Flohmarkt weiter feiern möchte, der hat auf dem Straßenfest die Gelegenheit dazu. Der Flohmarkt ist von 9 bis 17



Immer gut besucht: der Anwohnerflohmarkt Foto: wb

Uhr an beiden Tagen geöffnet. Restplatzvergabe an beiden Tagen ab 7 Uhr vor Ort möglich. (wb)

Flohmarkt, 16./17. September, 9-17 Uhr Prey-/Schinkelstraße 22303 Hamburg

Branchenspiegel

Autoreparaturen

Autowerkstatt Zurawski
 Reparaturen aller Art • Blech • Lack
 Reifendienst • Klima • TÜV • AU
 Helbingtwiete 1 • 22047 HH • T 29 55 56 + 279 37 08 • info@zurawski.go1a.de

Gebäudereinigung

IHR FENSTERPUTZER H. Thomsen
 Glasreinigung zuverlässig und seriös
 Tel. (040) 64 89 18 46

Polsterarbeiten

Polsterei 55 Jahre Meisterbetrieb
 Reinigung + Reparatur
 Beziehen von Polstermöbeln & Wohnwagen-, Bootspolster
 Stenzel • Hamburg • www.stenzel-raumausstattung.de • Tel. 040/2 54 33 93

Bauausführungen/Bautenschutz

Timm-Carstens BAU
 Beratung - Reparatur - Umbau / Neubau - Altbau- und Schimmel-
 sanierung - Fliesenarbeiten - Kernbohren - Betonschneiden
 Timm-Carstens Baugeschäft GmbH • Tel. 040-672 33 23
 www.carstens-bau.de • Rahlstedter Str. 24 a - 22149 HH

Glasereien

E. Plötzke GmbH
 Glas • FENSTER • TÜREN
 BRANDSCHUTZTÜREN
 ROLLÄDEN • MARKISEN
 GANZGLASDUSCHEN
 VORDÄCHER • SPIEGEL
 TERRASSENÜBERDACHUNGEN
 BALKONVERGLASUNG
 INSEKTENSCHUTZ
 Von-Bargen-Straße 17 • 22041 Hamburg
 Telefon 040/65 61 200
 team@ploetzke-gmbh.de

Rolläden/Markisen

Einfach mehr Lebensqualität durch Terrassendächer
 • Fenster + Haustüren mit Sicherheitstechnik
 • Rollläden
 • Rolllstore/Garagentore • Markisen
 • Insektenschutz • Sonnenschutz
 • Terrassenüberdachungen • Einbruchschutz
 Ausstellung + Beratung + Fertigung + Montage + Reparatur
Karl Täuber Rolläden GmbH
 Altes Feld 3 • 22885 Barsbüttel • www.taeuber.de
 Tel. 040 / 670 79 70 • Fax 040 / 67 07 97 20

Dacharbeiten

Meisterbetrieb DACHDECKEREI BRÖKER
 BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG
 040-85 1095 69 • 0172-31 55 446 • Bedachung aller Art • Fassadengestaltung
 www.dachdeckerei-broker.de • Bauklempnerei • Wartung und Reparatur

Stütz Punkt + Jodi GmbH
 Friedrich-Ebert-Damm 317, 22159 HH
 Glaserei - Tischlerei - Schlosserei
 040-645 032 32
 www.stuetz.de

ROLLÄDEN • MARKISEN • JALOUSIEN INSEKTENSCHUTZ • BESCHATTUNGEN
 Fertigung • Montage • Reparaturen
INGO WÖHLKE
 Rolläden- u. Sonnenschutztechniker
 Öjendorfer Damm 83 A • 22043 Hamburg
 Telefon 040/653 48 24 • Fax 653 12 55
 www.ingo-woehlke.de

Elektroarbeiten

Ihr Elektriker
 für sämtliche Elektroarbeiten – auch alle Kleinaufträge, bis 20 Uhr!
Michael von Karger 691 10 06
 Stark, Sicher, Service. Elektro-Gemeinschaft Hamburg
 Moschauer Kamp 13

AS Glaserei Anton Scholze
 Rauschener Ring 21 • 22047 Hamburg
 Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten • Sicherheits- und Energiesparverglasung • Versicherungsabwickl.
 Tel. 6950955 • 24 Stunden Notdienst

Markisen und Sicherheitsrollläden von Atzert
 – aus eigener Produktion –
 Sicherheitsrollläden (alle 3 Minuten Einbrüche) Markisen,
 Plissees, Beschattung, Glasdächer, Rollläden + Rollgitter,
 Funkmotor kostenlos bei Kauf einer Markise, 550 € Ersparnis!
 Rollläden, Markisen, Sonnenschutz • www.rolladenatzert.de • Ahrensburger Str. 66 • Tel. 68 913 616

Elektro Peemöller
 Stark, Sicher, Service. Elektro-Gemeinschaft Hamburg
 • Beleuchtungskörper in großer Auswahl •
 • E-Heizung • Installation • • Elektro-Klein- und Großgeräte •
 Rahlstedter Str. 13-15 • 22149 Hamburg • Tel. 672 58 62

KJ Haustechnik GmbH
 Ihr zuverlässiger Partner für Gebäudetechnik
HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR • KLIMA
 Rahlau 28
 22045 Hamburg • 24 Stunden Notdienst • 040 / 66 96 15-0
 www.k-j.de • Ein Ansprechpartner für Planung, Ausführung, Reparatur und Wartung

Sanitärinstallation
Werner SANITÄR HEIZUNG GMBH
 • Sanitär • Heizung • Wartung • Badsanierung • Klempnerarbeiten
 Saseler Chaussee 61 • 22391 Hamburg
 Telefon 040-38 66 99 44 • info@werner-sh.de
 Notdienst für unsere Kunden 040-38 66 99 44

Fernsehdienst

SP: Radio Kröger Sprechen Sie uns an!
 Wir reparieren alles was einen Stecker hat, egal wie alt und wo gekauft !!!
 Radio Kröger GmbH • 22087 Hamburg • Landwehr 13 • Tel. 040-250 81 60
 Fax 040-250 16 66 • kroeger-hats@gmx.de • www.sp-kroeger.de

BOCHTLER GmbH HAUSTECHNIK
 Gas-, Wasser-, Sanitär-, Heizungs- und Solaranlagen, Wartungen, Notdienst, Klempnerei, Dach.
 Auf dem Königslande 102 - 22047 Hamburg
 Tel.: 040-600 88 43 30 - Fax: 040-600 88 43 40
 www.bochtler-gmbh.de • info@bochtler-gmbh.de

HEINZ KELL SANITÄR UND HEIZUNGSTECHNIK
BÄDER HEIZUNGEN
 ✓ fugenlos ✓ barrierefrei
 Tel. 66 13 39 • www.kell-online.de

Gardinen

Keil Gardinen-Service
 Wäscherei + Reinigung holen + bringen
 Morgens holen (abnehmen) und abends bringen (aufstecken)!
 Denksteinweg 3 • 22043 Hamburg
 Tel. (0 40) 6 53 01 08

Heizung

AUGUSTKAHL
 Heizung • Sanitär • Montage • Elektroinstallation
 Wartungs- & Notdienst - auch Sa, So und Feiertage
 Oehleckerweg 4 • 22419 Hamburg • www.august-kahl.de • Tel.: 040 / 533 233 22

Tischler/Zimmerer

DIE MÖBELMACHER Tischlermeister Steven Scheer
 Innenausbau • Massivholzmöbel • Einbauschränke • Reparaturen • Walddorferstr. 332 • Tel. 696 40 424 • www.diemoebelmacher.de

Gartenarbeiten

Wir fällen Ihren Baum!
 • fachgerechte und ordentliche Ausführung mit Abfuhr
 • auch komplizierte Fällungen, alles zum Festpreis
 • Baumpflege nach Z. T. V., Arbeiten mit Seilklettertechnik
 • Beratung und kostenlose Angebote
 Bernd Sinnig
 Seilunterstützte Arbeiten am Baum
 Tel. 0 40 / 66 90 53 34 • Mobil 01 72 / 600 29 84

PETER KELL
 Gasheizung • Sanitär • Bäder
 Tel. 66 47 54 od. 790 17 90 • www.peterkell.de

Umzüge/Transporte

RÜMPEL BÄR - Wir räumen auf!
 Haushaltsauflösungen - Entrümpelungen - Kleinumzüge
 Inh. Michael Moestchen • 040 / 80 90 81 410 • www.ruempel-baer.de

Gartenprobleme?

! Jahresgartenpflege!
 Rasenmähen im Abo. - Vertikutieren
 Busch-/Baum-/Hecken-/Obstbaumschnitt
 Ausführung sämtl. Garten- u. Pflegearbeiten
 - Kostenlose Angebote -
Gartenbau Ehlers • Telefon 668 38 88

Malerarbeiten

Bernd Saggau Malermeister
 zuverlässig, sauber, persönlich
 Wenn Maler... dann SAGGAU!
 Telefon 040/655 78 66
 Mobil: 0171/315 31 73

Unser Sorglospaket Seit 23 Jahren
 • Umzüge, Entrümpelung, fachgerechte Entsorgung
 • Montage, Demontage Ihrer Möbel
 • Tischlerarbeiten
 • Einlagerung
 • Neue und gebrauchte Büro- und Wohnmöbel
Für Gewerbe und Privat
 Telefon: 040/65 65 489
 Firma: **Kranich**
 www.kranich-moebel.de

Harald Cordts Malereibetrieb
 ☎ 040/69644422 Mobil 0176/20184717
 • Korrekte Preise bei bester Qualität •

Der Schlüssel zum Erfolg!

„8. HAMBURGER BILDUNGSKIEZ“: Trends auf der Weiterbildungsmesse



Ob berufstätig oder arbeitssuchend: Mit Weiterbildungen öffnen sich meist viele neue Karriere-Türen Fotos: thinkstock

HAMBURG Weiterbildung ist der Schlüssel zum Erfolg! Unter diesem Motto veranstaltet der Verein Weiterbildung Hamburg auch in diesem Jahr die Weiterbildungsmesse „Hamburger Bildungskiez“. Am 21. September präsentieren sich über 40 Aussteller aus dem Bereich der Erwachsenenbildung von 12 bis 18 Uhr am Hühnerposten in der Hamburger City.

Die Messe richtet sich an Personen, die an Weiterbildung im privaten Bereich, zum beruflichen Weiterkommen und Wiedereinstieg oder an beruflicher Veränderung interessiert sind. Akademien, Fachhochschulen, Institute, Vereine und Unternehmen beraten Arbeitgeber und Arbeitnehmer über Aufstiegsqualifikationen, Fortbildungen und Umschulungen sowie über Fördermittel und Lernformen, zum Beispiel Bildungsurlaube und Webinare. Die Aussteller stellen Auf-, Um- und Wiedereinstiegern zahlreiche Angebote mit attraktiven Berufsperspektiven vor.

Zum Testen der Seminare und Programme laden die Aussteller ausdrücklich ein. Außerdem gibt es Aktionen und Gewinnspiele zum Mitmachen. Interessierte können gern ihre aktuellen Bewerbungsmappen mitnehmen und sie von Profis



Der Verein Weiterbildung Hamburg hat 200 Mitglieder aus der Weiterbildungsbranche

checken lassen. Außerdem bietet der Verein Weiterbildung Hamburg auf der Messe eine Checkliste an, die bei der Auswahl der vielfältigen Weiterbildungsangebote hilft.

Unterstützung vom Bund
Als diesjähriges Special ist die Messe einer der rund 100 Stopps der Aufstiegs-BAföG-Tour 2017, mit der das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) in diesem Jahr bundesweit auf die Neuerungen beim Aufstiegs-BAföG aufmerksam. Ein Promotion-Team wird ganztägig vor Ort präsent sein, um die Besucherinnen und Besucher darüber zu informieren.

200 Bildungsanbieter in einem Verein

Der Eintritt zur Messe ist frei. Weiterbildung Hamburg lädt alle Hamburger herzlich ein, vorbeizuschauen, es lohnt sich. Weitere Informationen zur

Messe sowie das Angebot der Aussteller findet man unter www.weiterbildung-hamburg.net.

Qualität und Fortbildung

Der Verein Weiterbildung Hamburg hat ein Ziel: Qualität in Weiterbildungen und Fortbildungskursen. Mitglied im Verein sind inzwischen rund 200 zum Teil herausragende Bildungseinrichtungen aus

Hamburg. So unterschiedlich die Angebote der Mitglieder sind, eins haben alle gemeinsam: Dass sie sich zu fairen, teilnehmerfreundlichen Konditionen und Qualitätsstandards verpflichtet haben und dies mit dem allgemeinen Prüfsiegel kennzeichnen. Rund und Retro, so kann man das Qualitätssiegel mit den drei Pfeilen von Weiterbildung Hamburg bezeichnen. Seit über 20 Jahren ist es das Hamburger Symbol für Qualität in Bildungseinrichtungen. (wb)

» Weiterbildung Hamburg e.V., Normannenweg 17-21, 20537 Hamburg
T 25319881
Fax 253198-86
www.weiterbildung-hamburg.net

AUSSTELLER

Abendwirtschaftsschule (AWS) | www.bsw-hamburg.de
Akademie Druck + Medien Nord-West e.V. | www.vdmnw.de
Akademie für Technik GmbH | www.t-a-nord.de
Akademie Überlingen Hamburg GmbH | www.akademie-ueberlingen.de
alfatraining Bildungszentrum Hamburg e.K. | www.alfatraining.de
Arbeit und Leben DGB/VHS Hamburg e.V. | www.hamburg.arbeitundleben.de
ausblick hamburg GmbH | www.ausblick-hamburg.de
BBQ Baumann Bildung & Qualifizierung | www.bbq.de
Berufsförderungswerk Hamburg GmbH | www.bfw-hamburg.de
bfw-Unternehmen für Bildung, Berufsbildungswerk des DGB GmbH | www.bfw.de
Bildungsnetz Hamburg | www.bildungsnetz-hamburg.de
Bildungszentrum für Hauswirtschaft und Hygieneschulung | [www.hw-bildungsnetz-hamburg.de](http://www.hw-bildungszentrum.de)
CMB Projektmanagement GmbH | www.cbm-projektmanagement.de
CBW College Berufliche Weiterbildung GmbH | www.cbw-weiterbildung.de
Charismaschmiede | www.charismaschmiede.de
COATRIN@ coaching & personal training GmbH | www.coatraining.de
Colón Fremdsprachen-Institut GmbH & Co KG | www.colon.de
DAA – Deutsche Angestellten-Akademie | www.daa-hamburg.de
date up training GmbH | www.date-up.com
ebam GmbH | www.ebam.de
FITS job Konzepte GmbH | www.fits.hamburg
Gesundes Unternehmen | www.gesundes-unternehmen-bgm.de
GIS Akademie | www.gis-akademie.de
Grone Wirtschaftsakademie GmbH – gemeinnützig | www.grone.de
Hamburger Volkshochschule | www.vhs-hamburg.de
Hamburgisches Institut für systemische Weiterbildung (HISW) | www.hisw.de
Hanse College EBA GmbH | www.hanse-college.de
HKBiS Handelskammer Hamburg Bildungs-Service gGmbH | www.hkbis.de
Hypnose-Akademie Hamburg | www.hypnose-akademie.de
InterCultur gGmbH | www.intercultur.de
Internationaler Bund (IB) | www.internationaler-bund.de
itb – Institut für Training und Beratung | www.itb-net.de
KÖTTER GmbH & Co. KG Verwaltungsdienstleistungen KÖTTER Nord | www.koetter.de
maxQ, Fachakademie für Gesundheitsberufe | www.maxq.net
pro linguas Der Sprachenclub e.V. | www.prolinguis.de
quatraCare Gesundheitsakademie Hamburg gGmbH | www.quatra-care.de
Rackow Schule | www.rackow.de
RCI für TZI HH und SH e.V. (Ruth Cohn Institut) | www.rci-hh-sh.de
SBB Kompetenz gGmbH | www.sbb-hamburg.de
TÜV NORD Technisches Schulungszentrum GmbH & Co. KG | www.tuev-nord.de
Universität Hamburg, Zentrum für Weiterbildung | www.zfw.uni-hamburg.de
W.H.S.B. Weiterbildung Hamburg-Service & Beratung gGmbH | www.weiterbildung-hamburg.de
WBS Training AG | www.wbs-training.de

quatraCare
Gesundheitsakademie Hamburg gGmbH

Die Umschulungen werden in Voll- und Teilzeit angeboten

Berufe im Gesundheitswesen: Für jede/n etwas dabei!

- Medizinische/r Fachangestellte/r
- Gesundheits- und Pflegeassistent
- Gesundheits- und Pflegeassistent plus Deutsch
- Betreuungskraft nach §§ 43, 53c SGB XI
- Pflegehelfer/in in der ambulanten Versorgung mit PKW-Führerschein

Bildungsprämie bis zu 2.500 €

Infos und Anmeldung: Tel. 040-209 40 66-0 · www.quatra-care.de

quatraCare · Gesundheitsakademie Hamburg gGmbH
Hamburg Zentral Hammer Steindamm 40-42 · 22089 Hamburg
Harburg-City Schloßmühlendamm 8-10 · 21073 Hamburg

Ausbildungsprogramm 2018

BGM-Koordinator,
Präventionsberater,
BEM-Beauftragter,
Ent-ärgerungscoach,
Gesundheitsförderliche Führung

Bestellen Sie das Programm via Mail:
anfrage@gesundes-unternehmen-bgm.de

Susanne Voigt
GESUNDES UNTERNEHMEN

date up

Unser Treibstoff für Ihren Neustart:

- SAP®
- Rechnungswesen
- Qualitätsmanagement

date up training GmbH
www.date-up.com | info@date-up.com
Wir beraten Sie gern kostenlos: 0800 033330002

Berufliche Weiterbildung?

Geben Sie nicht Ihr letztes Hemd!
Mit der Bildungsprämie zahlen Sie nur die Hälfte!

www.bildungsprämie.info
www.vhs-hamburg.de

HAMBURGER VOLKSHOCHSCHULE

8. WEITERBILDUNGSMESSE

21. September 2017
12.00 - 18.00 Uhr

Weiterbildung: Schlüssel zum Erfolg

WEITER- BILDUNG HAMBURG E.V.

Hühnerposten
Hühnerposten 1A
20097 Hamburg-Mitte
www.weiterbildung-hamburg.net

Grone

Fort- und Weiterbildungen mit Bildungsgutschein

Kaufmännische Umschulungen im dualen System

Beginn: 01.03.2018

- Nachholen des Berufsabschlusses in 6 Monaten

Beginn: 08.11.2017

Stiftung Grone-Schule / Schulbetrieb
Kontakt: 040 23703-109 www.bildungsgutscheinumschulung.de

Kaufmännische Fachqualifizierung

- Büroassistent
- DATEV pro (Finanzbuchführung)
- Fachkraft für Büromanagement
- Fachkraft für Finanzbuchhaltung
- Fachkraft Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Lexware pro
- MS-Office 2016
- Personalsachbearbeitung mit SAP
- Rechnungswesen mit SAP
- Wirtschaftsenglisch LCCI

NEU:

- Gepr. Fachwirt Büro- u. Projektorganisation

Grone Wirtschaftsakademie GmbH – gemeinnützig –
Kontakt: 040 23703-400 www.grone.de/hh-wirtschaftsakademie

Pflegeberufe

- Gesundheits- und Pflegeassistent **Beginn: 16.10.2017**
- Betreuungskraft nach § 53c SGB XI **Beginn: 16.01.2018**

Grone Altenpflegeschule Hamburg
Kontakt: 040 23703-501 www.grone.de/hh-altenpflege

Aus- und Weiterbildungen

- Geräte-Fitnesstrainer (B-Lizenz)
- Hauptschulabschluss
- Jobperspektive – persönliches Coaching
- XXL – aktiv sein und Stärke zeigen

Grone Netzwerk Hamburg GmbH – gemeinnützig –
Info-Point: 040 23703-0 www.grone.de/hh-netzwerk

Die Stiftung Grone-Schule und ihre Bildungszentren finden Sie in der City Süd: **Heinrich-Grone-Stieg 1-4 20097 Hamburg**

www.grone.de

Ausbildung zum Altenpfleger

ÜBERNAHME nach drei erfolgreichen Jahren garantiert

HAMBURG In den Gesundheitsberufen ist das Personal jetzt schon knapp. In zwanzig Jahren werden laut des Bundesinstituts für Berufsbildung mehr als 270 000 Fachkräfte fehlen. Eine gute Branche also, um zukünftig unentbehrlich zu sein.

Natürlich sollte man die für den Umgang mit Menschen nötige Leidenschaft mitbringen. So wie Michael Westphal. Er lernt den Beruf des Altenpflegers in einer Hamburger Seniorenwohnanlage und wird im kommenden Frühjahr seine Ausbildung mit dem Examen abschließen.

„Nach erfolgreicher Ausbildung sichern wir unseren Azubis eine Übernahme zu“, so



Stimmt die Menge? Michael Westphal prüft unter den Augen seiner Ausbilderin den Inhalt einer Infusionsflasche Foto: Umsorgt Wohnen/Deh

Pflegedienstleiterin Adisa Zorlak. Voraussetzungen für eine Ausbildung zum Altenpfleger sind ein mittlerer oder ein gleichwertiger Bildungsabschluss sowie die Freude an der Arbeit mit Menschen. Die Azubis lernen während der dreijährigen Ausbildung im praktischen Bereich unter anderem, die Pflege alter Menschen zu planen, eigenständig durchzuführen und zu dokumentieren. Trauerarbeit, aber auch die allgemeine Krankheitslehre, Medikamentenkunde Anatomie, Recht, Ethik, Psychologie und Ernährung gehören zum soliden Grundwissen. (wb)

Tag des Bades 2017

Neue Trends bei Wesemeyer

BARMBEK Das Bad ist mehr als nur ein Ort der körperlichen Reinigung. Am Sonnabend, 16. September, feiert Wesemeyer in Barmbek den Tag des Bades 2017. Am Tag der offenen Tür können die Kunden in der Zeit von 10 bis 16 Uhr in der Badausstellung die neuen Trends begutachten – und sich dabei Inspirationen für das eigene Traumbad holen. Bei Würst-

chen und kühlen Getränken verrät das Ausstellungsteam allen Interessierten, wie man sich das ganz eigene, individuelle Wohlfühlbad schafft. (wb)

Tag der offenen Tür

16. September, 10-16 Uhr
Walter Wesemeyer GmbH
Alter Teichweg 37-39
22081 Hamburg

Wesemeyer bietet eine große Auswahl

Foto: wb

Viele Inspirationen gibt es in der Badausstellung

Foto: Thinkstock



STELLENANGEBOTE

Lagerhelfer/in
in Teilzeit/Vollzeit ab sofort gesucht. Über tarifliche Bezahlung. ☎ 040/689163322.

Freundliches Reinigungspersonal am Berliner Tor/ Bürgerweide auf 450 €-Basis/ TZ zum 1.10.17 gesucht. Reinigungszeit: 15-17 Uhr. ☎ 040/50 05 40 03

Vulkan sucht nach zuverlässigen Servicekräften in Hamburg, Itzehoe und Geesthacht! Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter: www.vulkan-casino.de (03053000550-09)

PFLEGEN & WOHNEN Personaldienstleistungen sucht ab sofort Pflegefachkräfte, GPA's und Pflegeassistenten (m/w). Ihr Patrick Doffiné ☎ 040 / 2022 3176

Ergotherapeut/-in
Praxis sucht Verstärkung im Bereich Ortho/Neuro ☎ 040/22698524
☒therapeutenteam.hamburg

Die CleanCar AG gehört zu Deutschlands führenden Anbietern für professionelle Autowäsche und Fahrzeugaufbereitung. Bei uns dreht sich alles um gepflegte Autos.

CleanCar Hamburg-Steilshoop sucht **Verkäufer/Kassierer (m/w)** für die Tankstelle in Vollzeit oder Teilzeit.

Sie unterstützen unser Tankstellen-Team in allen Bereichen wie Verkauf und Kundenberatung, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, Überprüfen und Nachfüllen des Warensortiments.

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit, ein sicherer Arbeitsplatz mit langfristiger Perspektive sowie eine faire Bezahlung zzgl. mtl. Provision.

Für ein persönliches Gespräch wenden Sie sich bitte an unseren Niederlassungsleiter, Herrn Olaf Hörnicke, unter Tel.: 040 / 630 6103.

CleanCar AG, Steilshooper Allee 5, 22309 Hamburg
www.cleancar.de

Staatlich anerkannte Erzieher (m/w) in VZ/ TZ o. a. 450-€-Basis für spannende Einsätze in Hamb. Kitas, Schulen, u. Einrichtungen d. Behindertenhilfe gesucht. Infos: ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Sicherheitskräfte (m/w), mit u. ohne §34a-Schein. ☎ 357 045 420

WANTED MALER/IN gesucht! Ab 28 Tage Urlaub. LastPP.de
Tel: 040-410094-60, U-Bahn Baumwall

JETZT ANPACKEN!! HELFER / MITARBEITER FÜR HAUSHALTAUFLÖSUNG GESUCHT!! GUTE BEZAHLUNG - FESTEINSTELLUNG

HAMBURGER RÄUMUNGS-SERVICE

Ihre Aufgaben
Haushaltsauflösung
Möbel zerlegen
Verpacken von Haushaltswaren
Entsorgen von Wertstoffen / Müll
Transport von Abfall und Ware

Wir bieten
Festeinstellung (keine Zeitarbeit)
Gehalt 2400 EUR brutto
Gehaltsoptimierungsmöglichkeiten
Teamarbeit
pünktliche Zahlung
ein faires Miteinander

Wir setzen voraus
Führerschein (mind. Kl. B)
Pünktlichkeit
Zuverlässigkeit
Deutsch in Wort & Schrift
Ehrlichkeit
körperl. Belastbarkeit
Bereitschaft zu Überstunden

JETZT BEWERBEN! bewerbung@raeumungsservice.de

Revierfahrer (m/w), mit § 34a Schein, kurzfristig in Vollzeit gesucht. Hamburger Wachdienst. ☎ 040/450244-16

Sozialpädagogische Assistenten (m/w) für spannende Einsätze in Hamb. Kitas, Schulen u. Einrichtungen d. Behindertenhilfe in VZ/ TZ o. auf 450-€-Basis gesucht. Infos: ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Wohngruppe für Menschen mit Behinderung bietet **Voll- bzw. Teilzeitstelle als Heilerzieher/in, Erzieher/in, päd. Mitarbeiter/in**
Führerschein erforderlich
Pari HH, Sonderleistungen

Schriftliche Bewerbung z.Hd. Frau Heid-Dunker
Haus Erdlandscher Hof,
Neuengammer Hausdeich 127,
21039 HH oder
Mail: erdland@via-ev-hamburg.de
www.via-ev-hamburg.de

CNC-DREHER/-FRÄSER (m/w)
Unser Team braucht Verstärkung bei der Einzelteil- u. Serienfertigung. Berufs- u. Programmiererfahrung erforderlich. Bewerbungen bitte an:
RMD CNC-Zerspanungstechnik
info@rmd-cnc.de

Reinigungshelfer für Treppenhausaufreinigung in Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Tel.: 251 88 67

Wir suchen Sie, eine qualifizierte Haushälterin m/w
für eine nette Familie im 4-Personenhaushalt im Raum Hamburg mit Führerschein ab sofort in Vollzeit.
Schriftliche Bewerbung mit Gehaltsvorstellung und frühestmöglichem Arbeitsbeginn bitte an
Chiffre HA 114688

Produktionshelfer
gerne auch in Teilzeit (f. rüstigen Rentner geeignet) gesucht
Bewerbungen bitte an:
RMD CNC-Zerspanungstechnik
info@rmd-cnc.net

Bauhelfer SHK/Elektro (m/w) dringend gesucht, Herr Unruh freut sich auf Ihren Anruf: ☎ 689177-46, avanti GmbH (AUG), gew@avanti.jobs

Kosmetiker/in, Fußpfleger/in, Raum ca. 20 m² im Friseursalon in HH-Wandsbek zum 01.09. zu verm. VB 390 € inkl., Kundenstamm vorhanden. ☎ 0178-7323005

ELBBUTLER sucht zuverlässige und motivierte Haushaltshilfen für Privathaushalte auf 450,- € Basis. Faire Bedingungen. ☎ 040/46636828

Glasreiniger (m/w)
mit FS 3/ B, in Vollzeit, ab sofort, Hahn. ☎ 52598331 ab 9 Uhr

Altenpflegefachkräfte (m/w) für stationäre Pflege in namhaften Gesundheits- und sozialen Einrichtungen gesucht! VZ, TZ / 450 € Basis! Unser Team freut sich auf Sie! Infos: ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Stationshilfen (m/w) für namhafte Pflegeeinrichtungen gesucht! VZ, TZ oder 450-€-Basis. Infos: ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Gabelstaplerfahrer/in gesucht, sowie Helfer/in ☎ (0 40) 38 66 83 00

Die Stelle für SIE! Wir suchen Sie als Pflegehelfer/in in Vollzeit, Teilzeit oder auf 450 Euro Basis. - Wir bieten Ihnen gute Arbeitsbedingungen! - Unbefristeter Arbeitsvertrag, leistungsgerechte Bezahlung, Arbeitszeiten nach Ihren Wünschen, Fahrtkostenbeteiligungen und Sonderzahlungen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! ☎ (0 40) 5 26 05 60 66

Reinigungskraft (m/w) in TZ/VZ gesucht! ☎ 040-357 04 54 20.

OK-Taxi sucht Fahrer, zahlen Hansaschein 211 211. ☎ 040/40 170 160

Suche Kellner/in, Küchenhelfer/in Telefonist/in. ☎ 0160/9978774.

Masseur/in ab sofort in Stellungen gesucht. ☎ 0157/55937450

Taxifahrer/in, fest, Aushilfe, Anfänger gern. Intensivkurs ☎ 56 26 47

Glasreinigung in 2 Nächten/ Mo. auf 450 € Basis. ☎ 0172-4 106362

Produktions-/Lagerhelfer m/w in Vollzeit ges. 040/35 704 54 20

Pädagogen gesucht! Top Konditionen! ☎ 040 3099990

Helfer (m/w) für Gartenbau mit FS in HH-Ost gesucht. 040/6773523

Lagerarbeiter m/w 400091

Hausmeisterhelfer m/w. 40 00 91

Pflegejobs GARANT 36 00 619-253

Blindenware-Call 040/52013999

Gabelstaplerausb.
ab 99 €. jetzt in einem neuen Job durchstarten! 040/23687168 oder www.vbz-hamburg.de

Auslieferungsfahrer gesucht! Wir suchen zuverlässige Frühauftreter (m/w) mit PKW, täglich ab 4 Uhr, ca. 1,5-2 Std., 750-900 EUR/Monat. ☎ 040/688 931 080

Lager-/Transporthelfer (m/w), gern mit Staplerschein, dringend gesucht, Herr Unruh freut sich auf Ihren Anruf: ☎ 689177-46, avanti GmbH (AUG), gew@avanti.jobs

Spedition Leenarts aus Aachen sucht ab sofort Fahrer/in mit FS Kl. C/CE, in VZ für Güterfernverkehr. LKW Mitnahme erlaubt. ☎ 02 19 16 60 44 00

Haushaltshilfe - Reinigungskraft, deutschsprachig, für privat, in Uhlenhorst/Winterhude gesucht, wöchentlich 3 Stunden, 11-14 Uhr. ☎ 01578/04 90 249 (10-18 Uhr)

Reinigungsfirma sucht ab sofort in Vollzeit Mitarbeiter/innen, Objekte außer Hamburg. ☎ 0162/9626823

Elektrobetrieb sucht Elektriker/in für Gebäudetechnik - Rolf Peters Elektrotechnik. ☎ 0171-8911220

Reinigungskraft für Privathaushalt in Glinde gesucht. ☎ 0172-262 8080

Fahrer/in (gern Rentner/in) aus dem Raum Barsbüttel/Bergedorf für MO-SA gesucht flex. Arbeitszeiten, bis € 450,- Tel. 0151/16 75 24 64

Telefonist/in mit kaufmännischen Kenntnissen in TZ gesucht. ☎ 0157/58306775 o. E-Mail: bewerbung@gs-bagaric.de

Haushaltshilfe, kompetent und fröhlich für 10Std./Woche in privatem 1 Personen Haushalt in HH-Eppendorf gesucht. ☎ 01728914796

Med. FA (w/m)/ Sekretärin für kinderpsychiatr. Praxis in HH (City) von nettem Team ges. Bew. an: www.praxis-drbachmann.de

Nette, flexible Tresenbedienung für Gaststätte zum Prösterchen in Bilstedt gesucht. ☎ 7314698 Mobil. 0176/68002622

Pflegehelfer/in f. Station, TZ, mit Erfahrung, gute Bezahlung, Dienstplan n. Wunsch, avanti GmbH (AUG) ☎ 040-68 91 77 13.

Ask Reinigungsservice sucht Bürokräft zur Unterstützung. Deutsch und PC Kenntnisse vorausgesetzt! ☎ 040-69211760 Ask-reinigungsservice.de

Zimmermädchen (w/m), flexibel, auf Minijob-Basis für Hotel im Schanzenviertel ab sofort gesucht. ☎ 040/439 50 95

Glas-/Gebäudereiniger m/w mit Erfahrung im Raum HH per sof. ges., auf VZ/TZ. FS-Klasse B erforderlich., ☎ ab 20 Uhr 040-7358130

Examinierte Pflegekraft, m/w, von renommiertem Pflegedienst gesucht. Vollzeit oder Teilzeit mit kleinen Teams. (040)3600619-253.

Hausmeister m/w 400091

Pflegeprofis gesucht! Wir suchen ab sofort oder später in VZ, TZ oder 450,- € ex. Altenpfleger/in, Gesundheits- und Krankenpfleger/in, Intensiv- und Anästhesiefachkräfte (m/w) und Pflegehilfskräfte (m/w). Eine über tarifliche Bezahlung inkl. aller Sozialleistungen und weiterer Leistungen sind für uns selbstverständlich. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 040/236 483 510 AllcuraMed Personal GmbH

Barsbüttel, suche Rentner mit Erfahrung in Gartenarbeit zur Mithilfe. ☎ 040/6 70 37 17

Erfahrene, flexible Reinigungskraft in HH-City gesucht. Objektservice Bogner. ☎ 0172-4 111 807.

Flexible Lehrer für Nachhilfe v. Lehrinstitut gesucht (Englisch, Mathe, Deutsch). ☎ 040-31 99 31 24.

Erfahrene/r Objektleiter/in
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
☎ 0172-2 66 97 46

Gebäudeservice Dietrich
Mehr. Wert. Dienste

6 Maschinenführer Hafen gesucht!
Ausbildung muss nicht vorhanden sein! Finanzierung über Jobcenter möglich.
Tel. 040-881417730
www.hafenakademie.de

Nette Haushaltshilfen als TZ- oder Mini-Job-Basis gesucht. ☎ 63311633 od. 0172/7835179

Mitarbeiter/in, mit FS für Treppenhausaufreinigung in Vollzeit gesucht. Fa. Schenk ☎ 6524665

Kuriere (m/w) mit Gewerbeschein + Fahrzeug ab sofort gesucht. info@ccd-express.de ☎ 040/ 696 1021

Fahrer Nahverkehr gesucht für 7,5-Tonner, Auslieferungen HH und SH 040-785536 H. Glissmann

Erstklassige Kraft für Reinigung/Bügeln für exklusive Zahnarztpraxis in Winterhude gesucht. ☎ 485 222

Servicemitarbeiter/in für Werbeanlagen in VZ gesucht. ☎ 040/ 600 133 26; ucarstens@hh-hws.de

Telefonmarketing Unternehmen sucht Mitarbeiter/innen mit schweizer Dialekt. 040/234610

Getränkefahrer m/w ab sofort. Vollzeit. Kl.B+-Fahrer. ☎ 040/48406696 job@flavor-selection.de

Fahrer/in mit PKW-FS für ein Labor in der City gesucht auf 450-€-Basis info@allergolabor.com

Telefonakquisiteure m/w auf 450 € Basis ab sof. ges. Tankschutz Meier & Lindner GmbH ☎ 040/6117900

Reinigungskraft/Mitarbeiter(in) gesucht für Kita, Bereich Rahlstedt, ab sofort. ☎ 040/33364351

Getränkefahrer/in gesucht, 1-2 x wöch. (kräftig). ☎ 640 65 00.

Küchenhelfer m/w in Voll-/Teilzeit gesucht. ☎ 040 - 35 704 54 20

Dussmann Service

Reinigungskräfte, m/w
für unser Objekt in Hamburg-City (Neuer Wall) gesucht.
AZ.: Mo.-Fr. von 6.00-9.00 Uhr

Reinigungskräfte, m/w
für unser Objekt in Hamburg-City (Esplanade) gesucht.
AZ.: Mo.-Fr. von 5.00-8.00 Uhr und 13.00 - 19.30 Uhr

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bitte bei Frau Tölke (für Neuer Wall) unter der Handy-Nr.: 0175/7214292 oder bei Frau Schöneberg (für Esplanade) unter der Handy-Nr. 01520/9014631.

Dussmann Service Deutschland GmbH
Zweig Niederlassung Hanse
Wühlhoff 5 | 22453 Hamburg
www.dussmanngroup.com

Wir suchen (m/w) für Hamburg:

- **Kommissionierer**
- **Staplerfahrer**
- **Gewerbliche Helfer**
- **Auslieferungsfahrer**
- **Paketzusteller**

**Übertarifliche Bezahlung
Faire Arbeitsbedingungen**

Bewerbungen unter:
Tel.: 040/2000 910 oder an
info@jobpower.eu
Brauhausstr. 17-19, 22041 Hamburg

Praxis für Ergotherapie Rahlstedter Höhe

Ergotherapeut (m/w) für unsere Praxis in Vollzeit gesucht.

**Kühlungsborner Str. 7-11
22147 Hamburg
Tel.: (040) 64 89 96 - 0
E-Mail: heimleitung@haus-rahlstedter-hoehe.de**

STELLENANGEBOTE

Für mein mittelständiges Transportunternehmen suche ich, per sofort oder später

Berufskraftfahrer/innen zur Festanstellung für LKW 7,5 t, 12 t und SZM 40 t, zwecks Stückgutverteilung im Hamburger Nahverkehr.

Ihr Profil: Besitz FS mit (95), Fahrkarte, ADR, Führungszeugnis sowie einwandfreie Deutschkenntnisse in Wort und Schrift. Berufserfahrung wäre wünschenswert.

Ich biete Ihnen: Gründliche Einarbeitung, Leistungsgerechte u. pünktliche Entlohnung sowie Innovative und moderne Fahrzeugtechnik.

Sie haben Interesse? Dann freue ich mich auf Ihre aussagefähige Bewerbung, die Sie mir bitte per E-Mail an drewestransporte@kabelmail.de, senden. Für Vorabinformationen stehe ich Ihnen sehr gerne telefonisch unter Telefon 0163 / 462 36 26 zur Verfügung.



Reinhardt
BÄCKEREI • KONDITOREI • CAFE
seit 1883

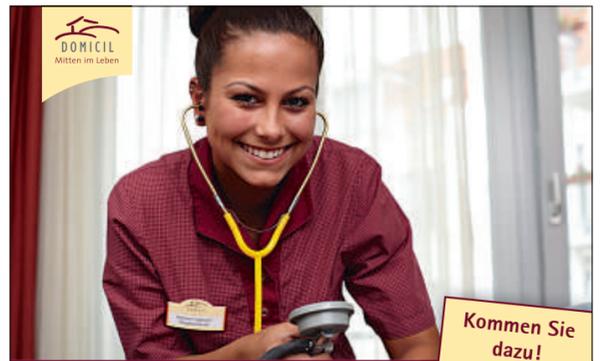
Freundliche Verkäuferin (m/w)
in Voll- oder Teilzeit gesucht

Poppenbüttel Hauptstraße 37
22399 Hamburg, T 040 6023704
info@cafe-reinhardt.de

Reinigungskraft w/m

Nähe Rödingsmarkt
AZ.: Mo. - Sa. Minijob
Tel.: 251 87 67

Friseur/in für ein Seniorencentrum vor Ort gesucht.
Ergreifen Sie Ihre Chance! Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
☎ 040/20 226 450



Stadtresidenz Ahrensburg GmbH

Verstärken Sie unser Team mit Herz und Engagement

- **Pflegefachkräfte**
 - **Pflegehelfer**
- ✓ garantierte Einarbeitung durch freigestellte Praxisanleiter
 - ✓ leistungsgerechte Vergütung
 - ✓ Profi-Card
 - ✓ freiwillige Altersvorsorge
 - ✓ vielseitige Aufstiegsmöglichkeiten
 - ✓ individuelle Karriereplanung

Stadtresidenz Ahrensburg
Herr Sven Vogelsang
Hagener Allee 20-24 | 22926 Ahrensburg | Telefon: 0 41 02/777-0
vogelsang@domicil-seniorenresidenzen.de

Wir suchen ab sofort auf selbstständigen Basis eine/n

Auslieferungsfahrer

mit eigenem Transporter der unsere Kunden mit Wein beliefert. Ein netter und höflicher Umgang mit Kunden, Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit und Teamfähigkeit setzten wir voraus. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann rufen Sie an unter 040 23857895 oder per E-Mail an: woltersweinlogistik@top-logistik.com

Wolters Weinlogistik GmbH
Bargkoppelweg 58 22145 Hamburg

reha team Hamburg
Unser Lächeln hilft

Gut zu tun in der Region
Wir bringen Hilfen! Und Du?
Komm in unser Team!

Im Außendienst als

- Servicemitarbeiter (m/w)
- Vertriebsmitarbeiter (m/w)

Im Innendienst als

- Sachbearbeiter (m/w)

Jetzt informieren und bewerben!
www.rehateam-hamburg.de

MEYLE

WIR suchen Köpfer, die anpacken. Unter der Marke MEYLE entwickelt, produziert und vertreibt die MEYLE AG hochwertige Ersatzteile für PKW, Transporter und NKW für den Freien Telemarkt.

Wir suchen zuverlässige und engagierte **Lagermitarbeiter (m/w)** zur Unterstützung für unseren Bereich Wareneingang.

Sie bringen mit:

- Berufserfahrung und/oder eine berufliche Ausbildung, bevorzugt im Metall-/Kfz-Bereich oder in der Logistik
- Quereinsteiger sind auch willkommen
- Sie arbeiten gern im Team und wollen Dinge mit anpacken
- Sie haben Spaß und Freude am Gabelstaplerfahren und Umgang mit SAP

Schichtsystem mit flexibler Arbeitszeitgestaltung, 38,5 Stundenwoche, 30 Tage Urlaub und weitere Zusatzleistungen erwarten Sie. Es handelt sich um eine zeitlich befristete Vakanz mit Option auf eine unbefristete Anstellung.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen:
MEYLE AG • z.Hd. Linda Rodenbeck
Merckurring 111 • 22143 Hamburg • Tel. 040/67506 587 • jobs@meyle.com

IKGEI Klinik Gastronomie
Hamburg-Eppendorf

Ein Unternehmen des UKE

Wir suchen einen **Versorgungsassistenten m/w** für die gastronomische Patientenversorgung mit 30 Wochenstunden inkl. zwei bis drei Wochenenden pro Monat bei festen Dienstzeiten zwischen 7.00 und 19.30 Uhr. Gastronomische Berufserfahrung ist von Vorteil aber nicht Voraussetzung.

Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung per Post oder E-Mail an: **Klinik Gastronomie Eppendorf GmbH**
Gebäude N19 | Martinistraße 52 | 20246 Hamburg | E-Mail: f.nock-ajai@uke.de

Das Alten- und Pflegeheim St. Gertrud Gemeindepflege ist eine der 11 Einrichtungen der Diakoniestiftung Alt-Hamburg im Stadtteil Barmbek-Uhlenhorst. In unserer Einrichtung bieten wir 114 Bewohnern/-innen ein Zuhause.

Um unsere Teams zu erweitern, suchen wir Sie ab sofort oder später in Teilzeit bzw. auf geringfügiger Basis

Examinierte Pflegekräfte (m/w) / Pflegehilfskräfte (m/w)

Wir bieten Ihnen

- ein interessantes und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- gute Arbeitsbedingungen in einem neuen Haus
- Leistungen und Vergütungen nach dem KTD
- eine zusätzliche Altersversorgung (VBL)
- eine bezuschusste HVV-ProfiCard
- regelmäßige Fortbildungen

Wir wünschen uns von Ihnen

- eine abgeschlossene Ausbildung in der Alten- oder Krankenpflege bzw. Erfahrung als Pflegehilfskraft
- fachliche Kompetenz und die Bereitschaft, im Team die Inhalte unseres diakonischen Qualitätshandbuchs umzusetzen
- eine wertschätzende Haltung gegenüber den Bewohnern/-innen unseres Hauses

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

DIAKONIESTIFTUNG ALT-HAMBURG
ST. GERTRUD GEMEINDEPFLEGE,
ALTEN- UND PFLEGEHEIM
Heimleiterin Frau Voss • Schubertstraße 16 • 22083 Hamburg
Telefon: 040/22 72 37 50 • voss@gertrud.diakoniestiftung.de

HIER FINDEN SIE DIE RICHTIGEN MITARBEITER.

Stellenanzeigen in unseren Stadtteilausgaben. **Gewusst wo.**



Wochenblatt

WEKO SICHERHEITSDIENSTE

Wir sorgen seit über 50 Jahren mit derzeit 1300 Mitarbeitern für die Sicherheit unserer Kunden und suchen in VZ/TZ/450€

SICHERHEITSKRÄFTE (m/w)
mit / ohne 34a Sachkundeprüfung

Empfangsmitarbeiter (m/w)
Einstieg ohne Berufserfahrung möglich/
tarifliche und übertarifliche Bezahlung!

Tel. 040/ 870 876 88 www.weko-job.de

von Hand. von Herzen. von Allwörden.

Wir suchen für unsere Filialen in Rahlstedt und Barsbüttel

- Verkäufer/in in Voll- und Teilzeit
- Aushilfen (w/m)
- Auszubildende (w/m)

Sie haben Freude an hochwertigen Lebensmitteln, sind freundlich, teamfähig und zeitlich flexibel? Dann bewerben Sie sich bitte bei Herrn Ulke 0172 45 89 452 | dulke@von-allwoerden.de

natürlich selbstgemacht

von Allwörden

H. von Allwörden GmbH | Industriestraße 39 | 23879 Mölln
Tel. 0 45 42 - 85 00 0 | info@von-allwoerden.de

Wir sind eines der leistungsstärksten Reifenhandelsunternehmen mit zahlreichen Filialen im gesamten Bundesgebiet.

reifen.com

Für unsere Niederlassungen in Hamburg Wandsbek und Hamburg Bramfeld suchen wir zu sofort mehrere erfahrene **Reifenmonteure (m/w)** sowohl für eine Festanstellung als auch befristet für unser Saisongeschäft.

reifencom GmbH, Bramfelder Chaussee 102, 22177 Hamburg
Herr Ritz, Tel. 040 23935552
reifencom GmbH, Friedrich-Ebert-Damm 126, 22047 Hamburg
Herr Hupke, Tel. 040 54736560

Große Zukunft! Im Team der Johanniter.

Jetzt bewerben beim **TOP NATIONALER ARBEITGEBER 2017** FOCUS DEUTSCHLANDS BESTE ARBEITGEBER IM VERGLEICH

Wir sind eine große christliche Hilfsorganisation mit Sitz in Berlin. Unsere Arbeit ist Dienst am Menschen für den Menschen. Zu unseren Aufgaben zählen u. a. Rettungsdienst, Krankentransport, Soziale Dienste, Behindertendienst, Kinder- und Jugendarbeit.

Für unseren Regionalverband Hamburg mit Sitz in Hamburg-Wandsbek suchen wir ab sofort – befristet bis zum 31. Dezember 2017 – eine/n

Fahrer (m/w) im Fahrdienst
– auf Basis der geringfügigen Beschäftigung sowie in Teilzeit–

Das ist Ihre Aufgabe:

- Die Beförderung von Menschen mit Behinderungen oder älteren Menschen
- Hilfestellung beim Ein- und Aussteigen sowie Unterstützung beim Angurten
- Betreuung der Fahrgäste während der Fahrt
- Kontrolle der Fahrsicherheit des Fahrzeuges
- Verantwortung für Sauberkeit und Ordnung im Fahrzeug

Das bringen Sie mit:

- Ortskenntnisse in Hamburg und Umgebung
- Führerscheinklasse B oder D
- Teamfähigkeit, Engagement und Zuverlässigkeit

Wir bieten Ihnen:

- Leistungsgerechte Bezahlung nach den Arbeitsvertragsrichtlinien der Johanniter (AVR-)
- Angenehmes Arbeitsumfeld, in dem sich Eigenverantwortung und Teamgeist ergänzen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und bitten um Zusendung der vollständigen Unterlagen ausschließlich im PDF-Format per E-Mail an:

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Bewerber-Management
Am Saal 2, 21217 Seevetal
bewerbung.nord@johanniter.de
Ansprechpartnerin: Anja Waernecke
Tel. 040 769206-209

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

IKGEI Klinik Gastronomie
Hamburg-Eppendorf

Ein Unternehmen des UKE

Wir suchen ab sofort **Servicekräfte m/w** für unsere Systemgastronomie „Health Kitchen“ suchen wir freundliche, engagierte und dynamische Mitarbeiter (m/w) ausschließlich in Vollzeit Mo-So.

Sie besitzen Berufserfahrung/Ausbildung in der Gastronomie, beherrschen die deutsche Sprache in Wort und Schrift und haben ein ausgeprägtes Dienstleistungsverständnis sowie ein gepflegtes Erscheinungsbild.

Wenn Sie sich im Anforderungsprofil erkennen freuen wir uns über Ihre vollständige und aussagefähige Bewerbung gerne per E-Mail oder Post an:

Klinik Gastronomie Eppendorf GmbH
Gebäude N19 | Martinistr. 52 | 20246 Hamburg | E-Mail: Julia.Hagner@uke.de

Flutopfer-Stiftung
von 1962

Für unseren ambulanten **Pflegedienst Norzel** suchen wir **examinierte Pflegefachkräfte und Gesundheits- und Pflegeassistenten (m/w)** in Teilzeit mit max. 35 Wochenstunden.

Als interner ambulanter Pflegedienst sind wir ausschließlich in unseren stiftungseigenen Seniorenwohnanlagen in Meiendorf, Bramfeld und Lohbrügge tätig. Deshalb arbeiten Sie in einem festen Team innerhalb eines unserer Häuser. Die Vergütung erfolgt nach TV-AVH (vergl. Tarifvertrag öffentl. Dienst) mit zusätzlicher Altersversorgung und Leistungsentgelt.

Zur Beantwortung Ihrer Fragen stehen Frau Terwiel und Frau Blum unter Tel. 67 94 48 42 oder terwiel.nlw@alida.de gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie unter www.alida.de.

Die Kolleginnen freuen sich auf Ihre Bewerbung!

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum 13. Oktober 2017 an: Pflegedienst Norzel, z. Hd. Frau Terwiel, Nordlandweg 110, 22145 Hamburg

ANKAUF

Porzellan, Rosenthal, Kopenhagen, Meißen, KPM, Härend, Silber, Figuren, Gläser. ☎ 01520-7716963

Fotoapparate, Musikinstrumente, Schallplatten, CD-Sammlung kauf. 040/4397663 od. 0170/3130603

Schallplatten von privatem Sammler gesucht. Keine Schläger oder Klassik. ☎ 0179-3931104

Achtung! Zahle Höchstpreise! Suche Orientteppiche, alte Armbanduhren auch def. ☎ 045637919 00 89

VERKAUF

Wohnungsauflösung, Verkäufe IKEA Möbel, Couch, Schreibtisch, Sessel, Bett, Kleiderschrank und mehr. Sa., 16.9.17, ab 10 Uhr. ☎ 0176/473 11 935

Achtung an alle Unternehmen. 135 Säcke Aluminiumpulver gegen Gebot zu verkaufen. ☎ 040/6534258,

Alte und uralte Bierkrüge, 1/2 und 1 Liter, gegen Gebot abzugeben. ☎ 040/653 48 80

Hausflohmarkt, tägl., Barsbüttel, Hausrat, Lampen, Deko, Möbel, Kleidg. (Damen u. Herren), Blumentöpfe, Bücher. ☎ 6701601

8-armiger Kronleuchter; 30€, Straßburger Porzellanochale; 10€ und Bozener Engel grün; 40€ zu verkaufen. ☎ 040-644 180 185

gebrauchte Büromöbel - Lagerverkauf. ☎ 0160 / 111 888 0, Großmannstr. 129, www.get-it-used.de.

Haushaltsauflösung, 16.9.17, 10.00-16.00 Uhr, Op de Elg 3

TIERMARKT

Shih-Tzu-Welpen, 5 Weibchen, 2 Rüden, geimpft und entwurmt, in liebevolle Hände ab der 39. KW von privat gg. Schutzgebühr v. 600€ abzugeben. Keine Papiere. Besichtigung nach Termin. ☎ 01 76/70 97 92 60

Hilfe, meiner Bekannten sind ihre Katzen verstorben. Sie wünscht sich so sehr eine neue Katze. ☎ 040/ 6326960

VERANSTALTUNGEN

CRIME-DINNER als Weihnachtsfeier, unser Killer-Ensemble spielt an einem Ort Ihrer Wahl ab 1350€ oder organisiert das ganze Fest. eventTainment@gmx.de, www.tt-evenTainment.de, ☎ 040-38 65 58 48.

Vernissage, Jan Lohse, 30.9., 15h, Hamburghaus, Dormannsw., Zeichnungen, Gedichte, Interessantes.

UNTERRICHT

Englisch, Französisch, Italienisch Profi-Nachhilfe bei Ihnen/bei uns/virtuell, einzeln und in Gruppen, Vorbereitung auf Klassenarbeiten/Klausuren/Prüfungen, Sprachkurse für jedes Alter, Diskussionskurse, Literatorkurse, Vorträge. 040210912704 oder 01601666116

Latein, Englisch, Deutsch, Französisch, Einzelunterricht, Abiturvorbereitung, Oberstudienrat. ☎ 01577/54 16 679 oder 040/200 60 80.

Intensive Nachhilfe f. alle Schulstufen u. -fächer, erteilen erfahrene Pädagogen. ☎ 040-31 99 31 25

Nachhilfe, 11 €/ Schulstd., Hausbesuch, alle Fächer, keine Vertragsbindung ☎ 040/210 319 97

Nachhilfe: jetzt durchstarten. Mathe, Deutsch, Engl. ☎ 040/68 28 32 11. ELF, Wandsbeker Marktstr. 162

Opersänger (diplomiert) erteilt Gesangsunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene. 040/64554792

Mathe-Lehrerin erteilt Nachhilfe, 9€/Std., am Bhf Alter Teichweg. 0177-8193344 o. 040-51324735

Mathe+Statistik für Abitur+Uni 01520-2932245

Engl./Geschäftengl./nachhilfe/abi/Engländer 01743630703

Engl./Span./Deut. 0160/1602224

Trommeln: trottelschule-hh.de

English Dozent, 15€/h. 43 18 10 19

Schwedisch 10€/Std. ☎ 6567657

VERSCHIEDENES

Umzugsdiscount + Entr. 66853694

Blitzumzug + Entr. 01577/4033970

Haushaltsauflösung

Entrümpelung, Umzüge und Kleintransporte, besenrein mit Wertanrechnung. Kostenlose Besichtigung und Angebotsabgabe. 040 - 731 27 357 www.Firma-Noll.de

Entrümpel. besenrein

Haus, Whg., Dach, Keller, Gar., Gewerbe, besenreine Räumg. aller Art z. Festpr., ab 170 €, kostenl. Bes., Wertanrech. Fa. Tip Top, 040/22887458, 0176/62005808

Entrümpel.& Umzüge

Festpr.garantie, Haus, Whg, Keller, Dach, Räumg. aller Art, kostenl. Besichtig. auch am Wochenende, HH und Umgebung, FA Picobello 040/38635083, 0176/90277929

Wir machen sauber!

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen, besenrein, kostenlose Besichtigung + Angebotsstellung. Fa. Innotec. ☎ 040-253 30 89 19 info@innotec-abfallmanagement.de

Entrümpel. + Umzüge

Gewerbe, Haus, Whg., Keller, Dach, Gar, Räumg. aller Art Wertanrech. Umzug z. Festpreis kostenl. Besicht. HH u. Umgebung. Fa. Avanti 040/ 88938042 oder 0176/80532541

Dachdeckerei Holger & Co. hat noch

Termine frei! Arbeiten rund ums Haus. Schnell, gut und günstig. Rufen Sie an: ☎ 0162/151 05 90

Haushaltsauflösung in Rothenburgsort, Vierländer Damm 74c bei Hähnel am 16.September von 12-16 Uhr Möbel,Kleinmöbel,Lampen,CDs,DVDs,Bücher,Waschmaschine,Regale und vieles mehr

Abbruch, Rückbau

Fenster, Türen, Zargen, Mauern, Entrümpelung, Tapetenentfernung, Demontage aller Art, Fa. Nord Rückbau, ☎ 040/22887458

* Frank Zander Umzüge e.K. * 04031705412 www.fz-umzuege.de unverbindl. / kostenl. Besichtigung. Senioren/ARGE/privat/Firmenumz. Einlager./Entrümpel./Kartons gratis.

Haushaltsauflösungen, Umzüge, Entrümpelung: Gewerbe und Privat, Auf-/Abbau mögl. Unverbindl. Besichtigung. Fa. Elbrümpel, T.: 040/21903020

Haushaltsauflösung

Entrümpelung, Umzüge, Wertanrechng, Besenrein, kostenl. Besichtig. Fa. Glanz - 040/822 45 775

Umzüge 53 05 05 05

Räumungen mit Wertanrechnung, Möbellager, malen & tapezieren, Senioren ARGE, privat & Gewerbe

Haushaltsauflösungen schnell, preiswert, zuverlässig. Durch Sachwertanrechnung auch kostenlos o. Zuzahlung möglich. 040/61 44 44

Gesang/Gitarre (Norderstedt) sucht Anschluss an Oldie-Band. Musik: 50/60/70er oder an Keyboarder. ☎ 0162/1781411

Dach-, Fassaden-, Maler- und Steinarbeiten zum günstigen Preis. Kostenlose Vorortberatung. ☎ 0176/ 75 60 25 08

Haushaltsauflösung Fa. Engel, kl. Preise, Wertanrechnung, kostenl. Besichtigung. ☎ 0176/ 288 10 912

Privater Flohmarkt, Sonntag 17.09.17, 10-17 Uhr, Grootmoor 176/176b, 22175 Hamburg.

Sammlerin sucht Steiftiere, Puppen, Lexikas, Atlanten, Märchenbücher und Bibeln. ☎0163/2451174

Hamburger Trödeltruppe! Machen Sie Geld aus Ihrer Whg./Haus. ☎ 040/223646 o. 0172/9942234

Gartenarbeiten jeder Art, sowie Pflaster- und Steinarbeiten, Hecken-schnitt, von privat. 0179/617 3378

Herbst-/Winter-Flohmarkt der kath. Montessori KiTa Hl. Familie, 23.09., 11-15 Uhr. Tannenweg 24!

PC-/Smartphone-Hilfe für Senioren u. Interessierte, v. erfahrener Seniorin im privaten Rahmen. ☎ 504174

Garten- und Pflasterarbeiten zum Festpreis oder Stundenlohn 13 €. ☎0176/75 60 25 08

Straßenflohmarkt im Mönchskamp (Bramfeld) am Sonntag, 24.09., von 10 bis 15 Uhr.

Flohmarkt Marie-Jonas-Platz, 17.09., 10-16 Uhr, Info unter: T. 58 35 38 www.flohmarkt-eppendorf.de

Kinder-Selbstverteidigung, 6-13 Jahre, Do. 17:15 - 18:15 Uhr im Sport-Department.

Gartenarb., Bäume fällen, Strauch-/Heckenschn m Abf.0157/51400535

Hole kostenlos gebrauchte Möbel für Litauen. ☎ 0177/484 20 92

Entrümpelung ab 50€ ☎87600444

Metallschrottabholung, Haushaltsaufll., Entrümp. ☎ 0174/1601578

Gart.arb. rund ums Haus mit Abf. z. Festpr. 0174/5824075 + 7123672

Dach, Terrasse u. Gehwegreinig., z. Festpr. 71001991, 015172825435

PC-Service, Telefon, TV, SAT, seriös, günstig, von priv. 0171/4763542

PC-Hilfe vom Profi bei PC/Laptop/Internet/LAN ☎0177-505 67 60

Lifta Treppenlift günstig, mit Einbau. ☎ 04630/93095

Baumfällung/ -schnitt, Klettert./ Bühne, Angebote 0177/6472223

Astrologie/Kartenlegen, von privat. ☎ 040/6 91 22 34

Bäume fällen, Gehölzschnitt, Gartenarb., mit Abfuhr. ☎ 040/668 38 25

Kleintransporte und Umzüge, gut & preiswert, ☎ 040-693 79 45

Gartenarb. Hecken/Strauchschn. m. Abf. Steireinig. / Festpr. 64538332

Gartenarbeiten sofort. ☎ 87600444

TV-Sender verstellt? 0171/4763542

PC-Hilfe, Internet, Tablet. 46637288

SAT-TV-Mann hilft 0171/4763542

Stuhlflechter günstig, 647 26 18

BAUEN U. WOHNEN

Komplettbad, alles aus einer Hand, kleine und große Reparaturen, Kundendienst. ☎ 040 / 631 88 65, grebenstein-sanitartechnik.de

Anbau/Umbauten Maurer-/Zimmerer-/Dachdeckerarb., Bauantrag, Statik, Fenster/Türen. ☎ 5332800, www.schult-bau.de

Malermisterbetrieb

sämtl. Malerarb., beste Qualität, Festpreis, 6952788 + 01724006791

Holzfußboden

Verlegen, Schleifen, Versiegeln, ☎ 0157 396 87 428

Dachschaden?

Tropfende Dachrinne? Dachdecker: Termine frei. ☎ 040/333133346

Malermister kommt sofort, Leerwhg. Sonderpreis, Zimmer tapez. ab € 200,-. ☎ 668 14 14 FA

Maler kommt sofort. Rentner und leere Wohnungen zu Sonderpreisen. ☎ 040/81980231

*Garten v. A-Z → Grundreinigung, Jahrespfli., Unratabf., alle Gartenarb., kostenl./unverb. Berat. ☎ 7244000

Malereibetrieb ☎040/2196060 Tapezier-, Streich- u. Lackierarb. zu guten Konditionen.

Fenster-Türen-Einbruchschutz-Rolläden-Markisen. ☎ 5204368, erneuern, reparieren, nachrüsten.

Malereibetrieb: 040-23492192, 04194/987607, helfe b. Möbelrücken, firma-thomas-borgward.de

Gartenarbeiten, Bäume fällen, Hecken-u.Obstbaumschnitt, Zäune, unverb. Beratung, Fa. ☎ 7240970

Fenster-Türen-Einbruchschutz KfV-Förderung möglich, Markisen und Rollläden. ☎ 040/ 520 43 68

HP Bauunternehmen UG, Maurer, Putz, Beton u. Fliesenarbeiten. ☎ 040 - 647 00 86

Malermister: Malen, Tapez., Lack-, Teppich, Schimmelbeseitigung. maler-ruggulis.de ☎ 31 80 76 26

Fliesenverlegung, Abriss-/Abbrucharbeiten, Estrich, Trockenbau, Fugentechnik. ☎0152/22045227

Maurermeister Maurer-,Sanierungs- u. Fliesenarbeiten Fa. ☎ 732 82 52

Dachinnenreinigung schnell und preisw. Fa. Jarad ☎ 57 24 78 89

Elektriker, zuverlässig & kompetent. ☎ 4326 6475, 0162/105 4425

Maurer, Reparatur- u. Fliesenarb. FA. T.040/7132800 o. 0176/63170484

Fliesen-, Klempner-, Maurerarb., Renov. aller Art. 0151 45 32 65 00

Elektriker, zuverlässig & kompetent. ☎ 4326 6475, 0162/105 4425

Malerarbeiten, super preiswert, sauber + gut. ☎ 651 74 06

Maler- und Laminatarbeiten zu fairen Preisen. ☎ 0176-701 840 56

1a Fliesenleger. ☎ 0171/4328413

Maurer/ Beton/ Rep.0 172-1605806

Maler - Festpreise 6729988

Maurer Meister frei. 0151/10460594

Tischler neu u. Reparatur. 5405923

Maur. Putz Flies. Rep. 0175/7930859

Badumbau TOP-PREIS mit Förderung!

Umbau der "Wanne zur Dusche" an einem Tag. Schnell, einfach, sauber und günstig! Förderung durch Pflegekassen bis 4000 Euro. Kostenfreie Beratung und Infomaterial unter: 040-228130730 oder im Web: www.hamburg.badbarrierefrei.de

Kl. Baugeschäft seit

1978, Baubetreuung & Service mit allen Gewerken, Um- und Anbauten, Balkon-,Anbau-,Bad-und Fassadensanierung, Reparatur, Durchbrüche, Kellerabdichtung, auch Kleinstaufträge. T. 647 44 76 oder 789 35 13, Juergen-Berger-Bau.de

Faasch Bodenbeläge

Parkett, Dielen, Treppen schleifen und versiegeln oder ölen, verlegen von Parkett und Dielenböden. ☎ 040-6439421 + 040-6781157

Um- und Bausanierung, Kellerabdichtung, auch Kleinaufträge. Diepeven Bauservice. ☎ 0177/491 71 11. matthiasdiepeeven75@yahoo.de

Gartenarbeiten aller Art, Bäume schneiden, fällen, Rasenanlagen, vertikutieren, mit Entsorgung uvm., kostenlose Beratung vor Ort. ☎ 0151/45 30 90 38

Sanierungs- und Renovierungsarbeiten, Maurer, Maler und Pfisterarbeiten, Keller und Trockenbau uvm., kostenlose Beratung vor Ort. ☎ 0151/45 30 90 38

Ihre Badewanne

erstrahlt in neuem Glanz. Top Qualität m. Garantie. Kostenl. Besichtig. www.badtechnik-hh.de 6072089

Polnische Firma

Fliesen, Malen, Tapezieren, Trockenbau, Putzarbeiten und Laminat. ☎ 0174/3507198

MALEREI KUNERT

Lackieren, Malen, Tapezieren, zu guten Konditionen ☎ (0 40) 79 00 56 26

Feuchte Wände

Wir sanieren Keller, Fassaden, Balkone usw. H. G. Holz- und Bautenschutz. ☎ 040-700 94 44

Hamburger Maurer

und Fliesenleger kommt sofort, arbeitet sauber und zu Festpreisen. ☎040/66 99 74 61.

Fassadenanstriche

Fenster-, Dachüberstände lackieren, sämtl. Außenarbeiten. ☎ 668 14 14 FA

GELDMARKT

Sofortkredite für f. Jeden vermitelt DWN-Finanz T. 27 16 75 40

GESUNDHEIT

Wassergymnastik macht Spaß und ist gesund. Unsere Kurse finden freitags 15:45-16:20 Uhr und 16:20-16:55 Uhr im Ohlsdorfbad statt. Kursgebühr: 25 € für 5 Termine, weitere Infos unter ☎ 29 35 67

Fußpflege-Modelle endlich wieder in Fußpflegeschule gesucht. Zum Selbstkostenpreis. Wir freuen uns auf Sie! Akademie der Fußpflege in HH-Wandsbek und HH-Lokstedt. ☎ 55503702

Krampfaderentfernung in 1 Std. Biologisch, sanft, effekt. 69797710

Bespr. Rose, Warze, Haut. 7158430

Bespr. Rose, Warze, etc. 74391804

Heiler Reiki Oase Popp. 69 79 59 95

Thais su. Partner. ☎ 04455/948359

Weiblich, 73-Jahre sagt: Für ein Abenteuer bin ich zu alt - für die Einsamkeit zu jung! Mein Wunsch wäre, ein netter ehrlicher Mann zwischen 70+80, mit dem ich Arm in Arm durchs Leben gehen möchte. Chiffre Z 114852

Mit 78 Jahren ist noch nicht alles vorbei. Sympatische Witwe, 170 cm/78 kg mit vielseitigem Interesse, sucht einen Mann für gemeinsamen Lebensweg. Sie werden nicht enttäuscht. Chiffre Z 114889

Witwer, 75 J., 1,68, 80 kg, mobil, sucht Partnerin bis 65, (gerne mit Führerschein) für Reisen (z.B. Camping) und Natur - gerne Ostsee. Chiffre Z 114927

Er, 70/194/88 kg, Witwer, Löwe, Hamburger, R + NT, sucht Sie, 50-70, mit Herz + Humor. Freue mich auf eine Antwort. Chiffre Z 114853

Su. nette Bekanntschaften für Unternehm., Einkaufshilfe m. Pkw, Wohnungspartner/in. 040/41 09 44 92

Sie, 68 J., NR, noch fit, sucht nette Dame für Reisen und Unternehmungen. Chiffre Z 114869

DIE GUTE TAT

1. Röhrenfarbfernseher, Bildschirm-diagonale ca. 65 cm sowie 2. Briefkasten und Zeitungsrolle (Weiß-Gold) an Selbstabholer kostenfrei abzugeben. Abholort ist in Hamm Süd. ☎0177 / 2698288

1 Schlafsofa (ausziehbar, Größe 165 B x 85 T x 85 B), an Selbstabholer kostenfrei abzugeben. Abholort ist in Nienstedten/Klein Flottbek. ☎ 040/80783211

Hollywood-Schaukel 2,10 m lang mit Polsterung + ausklappbar als Liegefläche (orange) an Selbstabholer. ☎ 040/6793098

Bett, 1x2m, Kiefer, mit Lattenrost an Selbstabholer zu verschenken. ☎ 040/64 36 518 (AB)

Alstervergnügen-Schirm gefunden und abzugeben. transfair2014@gmx.de

Hohlblocksteine mit Schlitz, ca. 60 St., 0,36x0,24x0,24 an Selbstabst. ☎040/64 31 380

Betonringe, 3 St. Durchm. 60, 2 St. Durchm. 80, 2 St. Durchm. 1,0 m. An Selbstabst. ☎040/64 31 380

Webrahmen, B70xH80 cm, Fadenstrichlauf: B60 cm, an Selbstabst. ☎ 0 40 20 77 42

Eck-Couchgarnitur, 230 x 230 cm, in gutem Zustand an Selbstabholer zu verschenken. ☎040/6 91 62 68

GESCHÄFTL. EMPF.

Friseur auf Rädern

Friseurmeisterin A. Böge kommt zu Ihnen ins Haus. ☎ 0160/334 38 85

Stein-/Pflasterarb.

☛ Einfahrt - Hof - Terrasse. Fachgerecht & günstig. ☎ 0177-1417200

Gartendienst T.S. zuverlässig und fair. www.gartendienst.net. 040/ 6773523

Elektriker hat Termine frei: Altbau und Neubau. Klein- und Großaufträge. 01791415891

Hilfe PC/Tablet/Handy. ☎ 81997787 Hilfe am PC, ab 30 €. ☎ 2506694 Computerhilfe/Tablet.☎ 45036366

Maler für alle Fälle schnell und reell. ☎ 5519127 Fa.

Gartenarb., Bäume fällen, Strauch-/Heckenschnitt m. Abf. ☎672 86 92

Bäume fällen, kappen, roden., m. Abf kostenl. Beratg, günstig 68282222

Vom Keller bis zum Dach ist unser Fach! Termine frei.

Zahnärzte
Köser, Sörensen und Hoffmann
 – Implantate – Laser – Digitale Abdrücke –

www.zahn.se



Eröffnung in neuen Praxisräumen

Wandsbeker Marktstraße 163 – Telefon 040/68 69 99

Clinical Research Hamburg®

Rückenschmerzen seit mehr als 3 Monaten? Schmerzmittel wie Ibuprofen oder Diclofenac helfen, sind aber nicht „stark“ genug?

Dann leiden Sie evtl. unter einer rheumatologischen Erkrankung, z.B. einer axialen Spondylarthritis und können möglicherweise an einer klinischen Studie mit dem Biologikum Secukinumab teilnehmen. Novartis ist Sponsor der Studie.

Weitere Infos unter **63 12 97 20** www.crh-hamburg.de
 Rahlstedter Bahnhofstr. 33, 22143 Hamburg 1. Stock über HASPA

FINDEN SIE IHR TRAUMAUTO!

Kfz-Anzeigen in unseren Stadtteilausgaben.
Gewusst wo.



HAMBURGER
Wochenblatt

UNSERE SUPER DEALS:
★ INKL. 5 JAHRE GARANTIE★
*Herstellergarantie + Anschlussgarantie zu den Bedingungen der MPR-Senden ab Erstzulassung.

SEAT

DER SEAT IBIZA SOL PLUS.
 Ausschauen, einsteigen, losfahren.
 Mit 5 Jahren Garantie.¹



IM SONDERMODELL "SOL PLUS" DIE SONNENSEITEN DES LEBENS GENIEßEN. MIT 5 JAHREN GARANTIE.¹

- Klimaanlage
- Multifunktionslenkrad
- Wegfahrsperre
- Bluetooth®-Schnittstelle
- USB- & AUX-Schnittstelle
- Bordcomputer u.v.m.

SEAT IBIZA SOL-PLUS 1.0 MPI 55kW/75PS FÜR NUR
10.985 €

PREISVORTEIL bis zu: **3.470 €²**

MEDIA-SYSTEM "TOUCH" | 15"-LEICHTMETALL-RÄDER "MARSALLA"

SEAT Ibiza SOL PLUS 1.0 MPI 55kW/75PS Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,5; außerorts 4,5; kombiniert 5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen: kombiniert 118g/km. Effizienzklassen: D.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen. ¹Herstellergarantie und Anschlussgarantie zu den Bedingungen der MPR-Senden ab Erstzulassung. ²Gegenüber der UPE des Herstellers.

C. THOMSEN GMBH
 Kuehnstrasse 91, 22045 Hamburg
 Tel.: 040 66 86 14-0
wandsbek@auto-thomsen.de



„Zusteller sind die Seele des Verlages“

Hohe **ZUSTELLQUOTE** dank zuverlässiger Mitarbeiter



Erol Kayan, leitet in Wandsbek die Verteilung der Wochenblätter Foto: mdt

HAMBURG Jeden Mittwoch erscheint ein neues Hamburger Wochenblatt – und das seit über 40 Jahren. Über eine halbe Millionen Exemplare der 13 Stadtteilausgaben gilt es zu verteilen. Eine Aufgabe, die ein ausgeklügeltes und perfekt funktionierendes System erfordert. Redaktion, Vermarktung, Druckzentrum, Logistiker und Zusteller setzen sich Woche für Woche dafür ein.

THOMAS OLDACH

Damit bis zum Briefkasten alles klappt, muss der gesamte Verlag wie ein Uhrwerk funktionieren. Sobald ein Zahnrad sein Tempo verliert, läuft die Uhr unrund. Die Zusteller, die das fertige Produkt an die Haustür bringen, versuchen natürlich alles, damit die Uhr im Takt bleibt. Bis in die Abendstunden eines Mittwochs kann es dauern, bis der Leser das aktuelle Wochenblatt in den Händen hält. „Die Zusteller sind die Seele des Verlages. Sie liefern das aus, womit



In Braunschweig werden die Zeitungen gedruckt und Beilagen eingeschossen Foto: wb

wir die Menschen kostenlos informieren“, sagt Jens Wegener, Geschäftsführer der Funke Logistik Hamburg. Sein Stolz bezieht sich insbesondere auf über 700 Zusteller, die in fast 1600 Zustell-Bezirken über 2400 Kilometer an jedem Mittwoch zurücklegen. Eine Strecke, die der Entfernung von Hamburg bis Istanbul entspricht! Mit bis zu 80 Kilogramm Zeitungen – und manchmal auch mehr – starten die Zusteller an einem der 56 Depots im Verteilgebiet. Kein einfacher Job für die Zusteller, vom Jugendlichen bis zum Rentner. Deshalb bittet Wegener auch um Verständnis: „Oft sind die Zusteller vor große Probleme gestellt – Briefkästen liegen häufig nur hinter einer

verschlossenen Haustür, Lieferungen müssen zum Teil bis in den fünften Stock direkt in den Briefkasten an der Wohnungstür erfolgen. Oft bewachen Hunde das Grundstück. Da kann schon mal etwas schiefgehen.“ Dennoch ist der Wochenblatt-Verlag stolz auf eine statistisch erhobene Zustellquote von nahezu 90 Prozent und mehr. „Um wirklich alle Kunden zufriedenzustellen zu können, brauchen wir aber auch deren Mithilfe, damit das Uhrwerk weiter so gut funktioniert“, sagt Wegener.

» Wochenblatt nicht bekommen? Kontakt: wbv-reklamation@wbv-dz.de, T 55 44 72 918

Erholung am Ostseestrand

GEWINNSPIEL Mit dem Wochenblatt nach Heiligenhafen

HAMBURG Heiligenhafen gilt als Sonnendeck der Ostsee und ist immer eine Reise wert. Von Hamburg aus ist der Ostseurlaub direkt neben der Fehmarnsundbrücke in anderthalb Stunden mit dem Auto und in zwei Stunden mit der Bahn erreichbar. Direkt zwischen Strandpromenade, Yachthafen und



Das 2016 eröffnete Beach Motel in Heiligenhafen Foto: Andrea Flak

WOCHENENDE ZU ZWEIT GEWINNEN

Wer das Erholungswochenende in Heiligenhafen gewinnen möchte, ruft bis 20. September die Gewinnspielhotline unter T 01378/260 205 61 an (50 Cent/Anruf aus dem Festnetz, mobil weicht ab) an, und nennt das Stichwort „Heiligenhafen“. Viel Glück!

Binnensee liegt das Beach Motel Heiligenhafen. Mit seinen 115 Hotelzimmern und 62 Apartments, die sich auf insgesamt neun Häuser mit jeweils vier bis sechs Wohneinheiten direkt neben der Hotelanlage verteilen, wartet eine 40.000 Quadratmeter große Erholungszone mit einmaliger Dünenlandschaft, viel Wasser und einem großartigen Spabereich auf die Besucher. Das Hamburger Wochenblatt verlost für seine treuen Leser ein Erholungswochenende im Beach Motel Heiligenhafen. Bei eigener Anreise am 5. März 2018 lädt das Wochenblatt zwei Leser für zwei Tage bei Halbpension an die wunderschöne Ostseeküste ein. (wb)

Hamburgs Geschichte online

HAMBURG Umfangreiches Wissen über Hamburgs Vergangenheit eröffnet eine neue Website der Schulbehörde und der Körber-Stiftung. In dem digitalen „Hamburg-Geschichtsbuch“ können nicht nur Lehrer und Schüler, sondern auch interessierte Bürger Daten und Fakten aus der Geschichte der Hansestadt recherchieren. Renommierte Hamburg-Historiker und junge Forscher stellen ihr Wissen zu einem breiten Themenspektrum online: von der Hammaburg, der historischen Keimzelle Hamburgs am Domplatz, über Hamburg im Mittelalter bis zur Hafensstraße als Synonym für den Hamburger Häuserkampf der 1980er-Jahre gibt es Quellen und Arbeitsmaterialien. Auch Material zum Piraten Störtebeker, zur Swing-Jugend und zu jüdischen Arbeiterführern findet sich auf der Website – ein riesiger Wissensschatz über Hamburgs Geschichte. (sh)

» Infos: geschichtsbuch.hamburg.de

Wohnprojekt sucht freie Zimmer

HAMBURG Seit Anfang 2016 sucht und findet das Projekt „Zimmerfrei“ der Lawaetz-wohnen&leben Gesellschaft Wohnraum für junge Geflüchtete, die ohne Eltern nach Hamburg geflohen sind. Am Donnerstag, 21. September, möchte sich das Projekt allen Interessierten und potenziellen Bewerbern vorstellen. Bei „Meet your Mieter“ können sie mit aktuellen Vermietern sowie dem Team sprechen. Dabei sein werden auch Jugendliche, die über das Projekt auf Zimmersuche sind. Das Ziel an diesem Abend lautet: Zehn Zimmer für Zimmerfrei. Zimmerfrei ist ein Projekt der Lawaetz-wohnen&leben Gesellschaft und arbeitet im Auftrag der Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration. (wb)

» 21. September, 18 Uhr Café „why not“, Marktstraße 55. www.zimmerfrei-lawaetz.de und auf Facebook „Zimmerfrei“

WER GIBT MIR EIN ZUHAUSE?

Tierschutzverein, T 211 10 60



Rico
 Amazonen sind sehr gesellig. Daher sucht Rico (25) auch dringend einen neuen Partner.



Gustav
 Die junge Landschildkröte braucht ein Terrarium mit konstanter Temperatur.



Joseph
 Der Border-Collie-Mischling (1) ist aufgeweckt und braucht Menschen mit Hunderfahrung.